**Трансформеры**

Игорь Гетманский

Трое мужчин в грубых кожаных куртках пересекли порог здания Центра Деловых Встреч и остановились, настороженно оглядываясь по сторонам.

Они стояли в начале широкого и длинного коридора, стены, пол и потолок которого были обшиты серебристым металлизированным пластиком. В коридор выходили сотни дверей. Над каждой из них светились глазки видеокамер. Вдоль стен курсировали дюжие охранники с рациями в руках, в двери входили и выходили строго одетые люди — по двое, по трое, большими группами.

Появление неподобающим образом одетой троицы не осталось незамеченным: ближайший охранник прекратил мерить шагами коридор и стал боком к пришельцам. Он теперь не выпускал мужчин из поля зрения, а в его руке появилась короткая электрошоковая дубинка.

— Какого лешего мы приперлись сюда, Кандид? — встревоженно спросил самый молодой из троицы — крепкий парень с широким, как лопата, лицом и круглыми глупыми глазами. Другой парень — точная копия вопрошающего, только годами немного постарше — солидарно кивнул и вопросительно вылупился на третьего — высокого темноволосого мужчину с резкими чертами лица. Тот уже сумел освоиться в новой обстановке и обрел уверенность.

— Это место проведения секретных переговоров, Кит, — ровным тоном пояснил он. — Центр гарантирует полную защиту от шпионажа, какие бы подслушивающие или подсматривающие устройства для этого ни использовались, понял? Наш клиент не хочет, чтобы, кроме нас, кто-нибудь узнал его секрет. Вот он и пригласил нас сюда. — Он толкнул своих товарищей в спины и двинулся вперед. — Пошли, наша комната сто семнадцатая.

Кандид Тристан и его подельники братья-близнецы Джой и Джоб Кит занимались уличным грабежом, квартирными кражами и угонами машин. Братьев Кит господь при рождении обделил умом, причем обделил сильно. Они, похоже, это хорошо понимали, так как во всем полагались на слово своего вожака — Кандида.

Тристан был старше их на несколько лет, несравненно опытнее и умнее. Последнее подтверждалось тем, что когда-то он чуть было не оказался на студенческой скамье: с отличием закончил техническую школу при университете и готовился в него поступать. Но выбрал иной путь, чем лишний раз подтвердил теорию генетической природы преступности. За свои сравнительно молодые годы Кандид успел провести несколько лет в космической тюрьме, затем — на рудниках планеты Наказанных и теперь смотрел на все вещи и на людей не иначе как через амбразуру опыта бывшего рудокопа. И именно поэтому на пороге Центра Деловых Встреч почувствовал себя не в своей тарелке намного более остро, нежели его «партнеры по бизнесу», но виду не показал.

Преступная троица прошагала по коридору к нужной двери и вошла в небольшое уютное помещение с низким круглым столом посередине и несколькими мягкими креслами. Навстречу поднялся маленький сухощавый старичок в костюмной тройке. Его морщинистое личико со сладострастно выпяченной мокрой нижней губой производило неприятное впечатление.

— Добрый вечер, мистер Брудмэн, — веско произнес Кандид. Когда надо, он умел продемонстрировать хорошие манеры. — Надеюсь, мы не опоздали.

— О, нет! — Старик Брудмэн потрогал узел галстука и одернул полы жилетки. Он явно нервничал. — Садитесь, господа, устраивайтесь, а я пока включу защитное поле.

Ухмыльнувшись при слове «господа», Кандид медленно опустился в кресло. Братья Кит развалились по обе стороны от него. Старичок протянул руку под стол, на что-то нажал, и стекло окна замутилось, с еле слышным жужжанием по металлизированному пластику потолка и стен медленно поползли фиолетовые разводы.

Старичок по-птичьи повертел головой на худой шее, зашуршал бумагами на столе и сказал:

— Ну что ж, начнем, господа. У меня к вам деловое предложение...

— Это мы уже поняли! — неожиданно громко выдал Джой Кит. Брудмэн несколько испуганно посмотрел на него, потом — на Кандида. Тот ответил ему прозрачным взглядом. Джой, знал он, не в пример своему молчаливому брату-двойнику был говорлив и все свои мысли и желания тут же облекал в слова, не делая исключения даже позывам на стул. И теперь просто высказал очередную мысль, которая пришла в голову.

— Не надо, Кит, — мягко сказал Кандид Тристан и кивнул мистеру Брудмэну: — Продолжайте, пожалуйста.

— Гм! — растерянно моргнул старичок и снова деловито заговорил: — И дело вот в чем. Я хочу предложить вам вывезти небольшую партию неких животных с планеты Зоил. Космический корабль я вам предоставлю. Все расходы экспедиции беру на себя. Ну и, естественно, вам причитается вознаграждение — за доставку груза на Землю живым и невредимым, за риск похищения...

— Похищения? — отреагировал Кандид. Он не спрашивал — просто расставлял акценты. Конечно, похищение — для чего их могли нанимать еще. Ну, может быть, еще для убийства. Для других более достойных дел мастеров в мегаполисе навалом.

Старичок нервически подергал узел галстука:

— Мы же с вами говорили при знакомстве, что дело необычное...

— Нет-нет! — махнул рукой Кандид. — Все нормально, продолжайте. Что это за звери?

— О, это не звери, а сущий пустяк! — воскликнул мистер Брудмэн. — Сотня очень маленьких животных. Водятся они только на Зоиле. Зовутся серфидами. Они очень похожи на морских свинок, только ходят на задних лапах. Ну и, естественно, физиология у них несколько другая, нужна специфическая пища... Но кормить в дороге их не придется!

— Серфиды... Зоил... — как бы пробуя слова на вкус, медленно произнес Кандид. — Что-то я ни о планете, ни о зверьках до сих пор ничего не слышал.

— Ха! Я слышал! — вдруг подал голос Джой Кит. — Кривой Рогаль о них что-то бебекал. Говорил, что его от сифилиса Хирург каким-то лекарством с Зоила за один день вылечил. Как рукой сняло. А лекарство это зверьки те, серфиды, вроде делают.

— Совершенно верно, молодой человек! — обрадовался Брудмэн. — Ваш... хм... Хирург купил лекарство в фирменной аптеке, принадлежащей моей компании. Этот препарат можно купить только у нас... Но зверьки лекарство не делают. Его изготавливают в моей лаборатории. А серфиды дают первичное сырье для него. Уникальное вещество, из которого можно изготовить эффективнейшие фармацевтические препараты... Да!

— Значит, лекарства делают из зверьков, — глубокомысленно заметил Джой Кит, сведя глаза к переносице.

— Нет! Что вы! — замахал руками Брудмэн. — Животных не убивают для этого! Препараты изготавливают из их сверхценных экскрементов!

— Чего-чего? — насторожился и приложил руку к уху Джой. — Чего ты такое сказал? Из кого изготавливают?

Кандид хотел было дать пояснения, даже повернул к Джою голову, но вдруг опустил внезапно заблестевший взгляд и не издал ни звука.

Джоб Кит, подобно брату, приложил руку к уху, насупился и угрожающе заскрипел креслом. Кандид опустил голову и, изо всех сил сдерживая смех, стал с чрезвычайным вниманием рассматривать ногти.

— Ну, — смешался Брудмэн, — из фекалий этих существ, понимаете? Из фекалий...

Братья-близнецы, подозрительно прищурившись, молча буравили Брудмэна взглядами. Кандид непонятно хрюкнул и закашлялся.

— Господа... — растерялся Брудмэн. — Я не знаю, как объяснить.... Лекарства изготавливаются из испражнений этих существ... Из их каловых масс...

— Из говна, что ли?! — вдруг радостно выкрикнул Джой Кит. Брудмэн машинально кивнул в ответ. Его морщинистое личико стало вытянутым и бледным. — Так бы сразу и сказал!

Джой и Джоб развернулись друг к другу и победно столкнули кулаки. Старик Брудмэн облегченно и растерянно развел руками. Кандид ободряюще кивнул ему и предъявил сияющим братьям каменную физиономию. Те враз притихли.

— Объясните нам, — обратился Кандид к Брудмэну, — что это за планета такая — Зоил. Какой у нее статус. Какие на ней порядки. Где находятся зверьки. Как охраняются. И, — с естественной непринужденностью завершил он, — назовите сумму, которую вы собираетесь нам заплатить. А мы, переварив всю информацию, назовем свою.

— Хорошо, — кивнул профессор. Опасливо поглядел на братьев Кит и заговорил: — Планета Зоил была открыта двадцать лет назад. Она оказалась полностью пригодной для колонизации, так как ее экосфера подобна земной. Прекрасный, насыщенный кислородом, чистый воздух, моря, пресноводные реки, леса, богатая фауна... В лесах живут дикие племена аборигенов. Они не воинственны, но и не контактны. До сих пор с ними не удалось установить никаких отношений... Вы не слышали о Зоиле потому, что в жизни Космической Федерации она не играет никакой существенной роли. Она была отдана на откуп любителям-аграриям. Ее заселили те, кто хотел работать на земле. Иметь свое фермерское хозяйство, жить на природе, выращивать хлеб и разводить животных... Сейчас на Зоиле есть всего лишь один город, стоящий рядом с космопортом. Зато десять тысяч малых и крупных фермерских хозяйств рассыпаны по всей планете...

— Понятно, — сказал Кандид. — С планетой все ясно. Теперь о зверьках.

— С этими... с фекалиями! — выдал Джой Кит и громко захохотал, довольный, что запомнил и сумел воспроизвести незнакомое слово. Джоб Кит, радуясь успеху брата, громко хлопнул его по спине. Кандид молча смотрел на Брудмэна, как бы призывая его не обращать внимания на игрища своих компаньонов. Старик нервически подергал правым веком. Потом тик перешел на нижнюю откляченную губу. И прекратился лишь тогда, когда громкий хохот Джоя смолк.

— Серфиды, — сказал Брудмэн. — Колонисты Зоила очень любят этих зверьков. Серфиды не пугливы, легко приручаются, ласковы. Но самое главное, — он покосился на Джоя и с усилием продолжил: — их... гм... экскременты содержат чрезвычайно специфические биоактивные компоненты и посему являются мощнейшим иммуностимулятором. Эффективность лечения инфекционных заболеваний препаратами, полученными с помощью серфидов, колоссальна. Такие лекарства в инфицированном организме работают как сильнейший антибиотик самого широкого спектра фармацевтического воздействия. Но при этом они не подавляют естественный иммунитет, не уничтожают микрофлору толстого кишечника, не вызывают интоксикации!

— Подождите, — нахмурившись, сказал Кандид, — если все так хорошо, а колония на Зоиле существует уже двадцать лет, то почему до сих пор никто из колонистов не поставил это дело на поток?

— Потому, — видимо, взволновавшись, ответил профессор, — что зверьков на планете очень мало. А главное, они не могут жить с человеком. Они охотно посещают дома колонистов, принимают пищу из рук, спят на ковриках и все такое, но — уходят. Неизменно уходят, не пробыв в гостях и суток. Если же их задержать, то они погибают. Серфиды всеядны, но нуждаются в некоем веществе, которое не получают в пище, что им предлагают колонисты. И это вещество они могут найти только в лесу.

— А что, — спросил Кандид, — разве выявить это вещество и наладить его добычу или производство — проблема?

— Для колонистов Зоила — да. Нужны специальные исследования, привлечение сторонних специалистов, вложения... А у них много своих забот, они — аграрии.

— Разве серфидами до сих пор не заинтересовались специалисты с других планет?

— О них просто никто, кроме колонистов, до сих пор не знал. Жители Зоила используют «визитные карточки» серфидов лишь для собственных нужд. Дальше этого дело не идет. И они наотрез отказываются продавать «подарки» зверьков.

— А вы, значит, о них узнали и... Но откуда же вы берете сырье для своей лаборатории?

— У брата, — ответил Брудмэн и с отвращением поглядел на Джоя и Джоба Кит. Очевидно, по какой-то причине Брудмэн считал, что существование братских уз в этом мире — серьезная ошибка создателя. — У своего старшего брата. Собственно, вся история и началась именно с его инициативы. Он — кибертехник и некоторое время провел в городе колонистов Зоила, автоматизируя какие-то производственные линии. Там он и узнал о серфидах. А так как я — небезызвестный на Земле фармацевт, имеющий собственную компанию, он предложил мне сделать на серфидах хороший бизнес.

— Но как? — удивился Кандид. — Я понял следующее: зверьков на планете мало, собрать их всех вместе невозможно, разводить их не получается, потому что периодически они уходят в лес и, естественно, детишек делают на свободе... Для хорошего бизнеса надо сначала научить их знать свой хлев и сбиваться в стадо!

— Так он и научил их сбиваться! — раздраженно взмахнул рукой Брудмэн. — И сделал так, что сбиваются они около его дома, в вольере! И всего этого он добился, используя мои финансы, знания и опыт! А теперь продает мне сырье за бешеные деньги! Если бы у меня была возможность, я бы дал ему по голове, как в детстве! И знаете, мне хочется поручить вам не вывоз зверьков с Зоила, а избиение Брудмэна-старшего!

— У-уг-а-га-га! — сыто зареготали братья Кит. Последняя мысль старика им очень понравилась.

Кандид раскинул руки и успокаивающе положил ладони на их плечи. И сказал:

— Спокойно, мистер Брудмэн. Расскажите все по порядку.

Старик Брудмэн подготовительно подергал правым веком, потом — нижней губой и заговорил:

— Он купил в окрестностях города ферму и приманил меня идеей разведения зверьков. Для этого, сказал он, необходимо найти ту травку, за которой серфиды бегают в лес. «Расходы на исследования, — сказал он, — ты возьмешь на себя, у меня просто нет таких денег, которые на это потребуются... Я быстро найду эту травку, буду разводить зверьков на ферме и снабжать тебя сырьем. А ты начнешь производить суперлекарство, и мы станем миллионерами!» — Брудмэн развел руками. — Заманчиво! Я оплатил покупку нескольких сотен цифровых видеокамер. Брут раскидал их по лесу...

— Вашего брата зовут Брут? — осторожно переспросил Кандид.

— Да, Брут, — со злой гримасой на лице ответил Брудмэн. — Я понимаю, какие ассоциации вызывает у вас это имя. Очень уместные ассоциации. Мой брат предал меня и теперь хочет получать от торговли со мной сверхприбыли...

— Давайте по порядку, — напомнил Кандид.

— Да-да. Он раскидал и развесил камеры в лесу на территории в несколько сот гектаров. Для сбора, обработки и грамотной интерпретации информации он нанял двух молодых биологов. За свои исследования они почему-то запросили такую сумму, которая покрыла бы расходы на проведение полноценной научно-исследовательской работы по получению нового фармацевтического препарата... Да! Но я не корил брата за необоснованные траты. Сверхприбыли от продажи «подарков» серфидов должны были покрыть все расходы...

— И ваш брат нашел ту травку, которая нужна зверькам?

— Нашел. Оказалось, что это маленькое растение, очень похожее на землянику, встречается в лесу чрезвычайно редко. Один-два кустика на гектар. Серфиды получают «землянику» в результате долгих и тщательных поисков. Правда, и нужно-то им немного — пол-листочка с кустика. Но потребность в травке у них постоянна. Эти пол-листочка они должны съедать раз в два-три дня. Вот почему зверьки не задерживаются у людей надолго...

— Вы научились разводить эту «землянику»?

— Нет, — с досадой ответил Брудмэн. — Оказалось, что растение может существовать только при сочетании строгого набора экологических факторов. Поэтому-то оно и столь редкое. А набор факторов, естественно, невозможно воспроизвести в лабораторных условиях. Ведь это и химический состав почвы, и освещенность, и соседствующие растения... Но мне удалось другое — выделить то вещество, что содержится в «землянике» и которое необходимо серфидам. И теперь я могу спокойно содержать зверьков в клетках, не беспокоясь, что через день-два после того, как я посажу их под замок, они передохнут.

— Так в чем же дело? Почему ваш брат не начал отлов зверьков?

Брудмэн снова задергал правым веком:

— Этот подлец воспользовался результатами исследований, которые я финансировал, и начал свою игру! Он не стал дожидаться, когда я выделю из «земляники» нужное вещество. Пока я занимался этой задачей в своей лаборатории на Земле, он собрал несколько кустиков «земляники» и приманил ею парочку зверьков. Покормил их недельку, а потом подвесил растение над вольером, где содержал серфидов. И вот что получилось: зверьки остались у него на ферме навсегда! Вернее, они продолжали раз в сутки-двое уходить за «земляникой» в лес, но стали неизменно возвращаться в вольер, над которым висело растение! Здесь, видимо, срабатывает инстинктивная логика: где «земляника» — там и дом. Представляете? И он таким образом приручил целую сотню серфидов! И ежедневно собирает целый урожай их экскрементов! При этом он отказал мне в праве собственности на производимое сырье!

— А разве вы юридически не оформляли ваши отношения? — удивился Кандид.

— Конечно, нет! Мы же братья! — воскликнул Брудмэн и снова с ненавистью посмотрел на Джоя и Джоба. Те переглядывались с дурацкими ухмылками.

— Слышь, дед, — сказал Джой Кит, — давай мы тебе братана твоего вместе с этими маленькими засранцами... как их... с серфидами в вольере привезем. А ты нам за это дополнительно заплатишь! У-аг-га-га!

На этот раз братья гоготали так долго, что старик Брудмэн устал дергать веком и губой и затих, а Кандид потерял терпение и раздал братьям по подзатыльнику. Они, потирая коротко стриженные головы, успокоились.

— Теперь все ясно, мистер Брудмэн, — сказал Кандид. — Вы хотите, чтобы мы вывезли из-под носа у вашего братца всех его серфидов. После этого вы наладите в своей лаборатории их содержание, кормление и разведение и начнете производить сверхценные препараты. А вы не боитесь, что Брут подаст на вас в суд?

— Он не сможет доказать, что в моей лаборатории именно те зверьки, которые были у него на ферме, — сразу ответил Брудмэн. — А в остальном моя позиция неуязвима. Я мог отловить серфидов в лесах Зоила и вывести сто особей из нескольких пар... Это не проблема!

— Отлично, — резюмировал Кандид. — Теперь расскажите, как Брут охраняет серфидов.

— Никак, — просто ответил Брудмэн. — Он живет в большом колонистском поселке. Знает всех и каждого, и все знают его. Там, на Зоиле, очень тихие и мирные нравы, устоявшиеся отношения... Там почти нет преступности. В городе бывают случаи хулиганства, мордобоя, но это среди молодежи. О кражах и разбоях там и не слыхивали. Поэтому Брут чувствует себя в полной безопасности. Вольер со зверьками находится рядом с его домом. Открыт, так сказать, всем ветрам. Похитить его для вас не составит никакого труда. — Он чуть замешкался и добавил: — Правда, я не был у брата с того дня, как транспортировал на Зоил биологов и видеокамеры. А было это три месяца тому назад. Но за это время нравы на планете не могли измениться в худшую сторону. А значит, вам не о чем беспокоиться.

— Так, хорошо, — раздумывая, медленно произнес Кандид. — Вы сказали, что серфидов в дороге кормить не придется?

— Время перемещения в гиперпространстве от Земли до Зоила — двенадцать часов. Даже если вы похитите изголодавшихся серфидов, они спокойно перенесут полсуток без своей травки. А по прибытии я уж их накормлю до отвала.

— Корабль вы нам даете...

— Да, — быстро подтвердил Брудмэн. — Я даю вам мой частный звездолет. Знание управления не требуется. Он снабжен киберпилотом.

— Я умею управлять космическими аппаратами такого класса, как ваш, — холодно посмотрел на Брудмэна Кандид. Старик поспешил исправить невольную бестактность:

— Я дал справку о киберпилоте на случай непредвиденных обстоятельств.

— Их не будет, — отрезал Кандид. — Когда мы беремся за дело, непредвиденные обстоятельства возникают только у наших противников. — Он помолчал, фиксируя значимость сказанного, и торжественно сказал: — Назовите вашу цену.

Брудмэн произнес четыре слова.

В комнате повисла недоуменная тишина. Кандид смотрел на Брудмэна, и взгляд его с каждой секундой терял свою твердость. Братья Кит сидели, повернув головы к Кандиду и идиотически раззявив рты.

— Ни-че-го себе... — начал неугомонный Джой, но его прервал Кандид Тристан.

— Повторите, пожалуйста, — тихо произнес он.

Брудмэн повторил. Он еще только завершал произношение последнего слова, но Кандид уже вставал из кресла и тянул ему через стол свою сильную смуглую руку:

— Договорились, мистер Брудмэн. — Старик и Тристан обменялись рукопожатием. Джой и Джоб Кит издали за спиной главаря удовлетворенные урчащие звуки. Кандид вернулся на место.

— Мистер Брудмэн, — осторожно сказал он, — теперь, когда мы обо всем договорились, объясните, чем вызвано столь щедрое вознаграждение. Если вы что-то утаили от нас или рассказали о деле не совсем так или совсем не так, как есть... Если кража сотни маленьких зверьков в одном вольере не столь безопасна для исполнителей, как вы нам описали, то... Вы ведь понимаете, что никакие деньги не компенсируют наши потери. А мы добьемся получения соответствующей компенсации. В любом случае, что бы с нами ни произошло. Рано или поздно, — с вежливой улыбкой завершил он. — На каких бы рудниках нам ни пришлось работать после того, как мы попадем в руки галактической полиции.

Брудмэн на удивление спокойно выслушал угрожающие слова Кандида Тристана и ровным голосом ответил:

— Я не стал бы предлагать вам такую большую сумму, Тристан, если бы мои планы относительно серфидов и относительно вашей маленькой, но сплоченной группы лежали только в плоскости изготовления и реализации суперлекарства. Дело в том, что экскременты серфидов — не только сырье для лекарственного препарата, отнюдь нет. Формула молекулы основного ингредиента каловой массы зверьков близка к формуле ЛСД. Достаточно изменить порядок чередования нескольких углеводородных цепочек в молекуле и... Вы понимаете, о чем я говорю?

Кандид не ответил, но глаза его вспыхнули, и он всем корпусом подался к мистеру Брудмэну.

— Я знаю, как довести конфигурацию молекул этого ингредиента до ума и превратить сырье в наркотик, — продолжал старик. — У нас будет много этого зелья. И мне понадобится группа, не связанная с наркоторговцами мегаполиса. Группа, которая бы стояла у истоков новой организации. Мощной организации. С сильным лидером. Вроде вас, Тристан. Я наводил о вас справки. Вы не сотрудничаете ни с кем. Не состоите ни в одной группировке. Вы независимы. Я уверен, что вы можете вести свое большое, настоящее дело, был бы дан шанс начать его. Я правильно говорю?

— Да, — ответил Кандид. Он во все глаза смотрел на Брудмэна. Братья Кит раззявили рты, теперь уставившись на старика.

— Я дам вам этот шанс. Привезите мне сотню серфидов, и через неделю после этого вы сможете начать свой бизнес в мегаполисе. Деньги на организационные нужды, товар и возможность наладить полезные связи в мэрии и городской полиции я вам обеспечу.

Кандид поймал себя на том, что смотрит на старика снизу вверх. Хотя тот по-прежнему сидел напротив и нисколько над Кандидом не возвышался. Вожак мелкой банды, а в проекции на будущее — глава городской наркомафии опомнился и поспешно встал из кресла. Братья Кит тут же поднялись вслед за ним.

— Спасибо за доверие, мистер Брудмэн, — с достоинством обратился к старику Кандид Тристан. — Мы оправдаем его. Мы докажем, что вы не ошиблись в выборе партнеров.

— Я не сомневаюсь в вашем успехе, молодые люди, — растянул в улыбку откляченную нижнюю губу старик Брудмэн.

— Когда мы должны отправиться на Зоил?

— Я могу отвезти вас на космодром прямо сейчас. Вы готовы к немедленному отлету?

Кандид утвердительно кивнул. Старик встал и направился к двери.

У него за спиной раздался громкий стук зубов: братья Кит как по команде энергично захлопнули раззявленные рты.

\* \* \*

Время в пути до Зоила для команды Кандида Тристана пролетело незаметно. Как только звездолет мистера Брудмэна нырнул в гиперпространство, братья Кит смежили усталые веки и проспали ровно двенадцать часов — до того момента, как их вожак посадил корабль на космодроме чужой планеты. Кандид же всю дорогу не сомкнул глаз. Но его не мучила бессонница: он думал о том будущем, которое ожидало его после выполнения задания старика фармацевта. Воспаленное воображение рисовало одну захватывающую картину за другой, заставляло строить планы, подсчитывать будущие прибыли и обдумывать способы траты того немереного количества денег, которые он должен был заработать с легкой руки своего работодателя.

Когда звездолет вышел из гиперпространства вблизи планеты Зоил, Кандид не чувствовал ни капли усталости. Он был полон энергии и решимости провести операцию похищения серфидов как можно быстрее.

Уверенной рукой он направил звездолет к планете и благополучно совершил посадку на краю небольшого космодрома. Не мешкая разбудил братьев Кит и вытолкал их из звездолета.

Планета Зоил встретила пришельцев ярким солнцем, теплым ветерком и громким щебетанием птиц, доносившимся из недалекого леса. Кандид кивнул братьям на здание космопорта и уверенно направился к нему. Джой и Джоб, проморгавшись со сна, огляделись, довольно зареготали и весело зашагали вслед за вожаком.

Кандид Тристан шел и с удовлетворением отмечал, что космодром никак не охраняется, даже не обнесен какой-нибудь примитивной оградой. Это здорово упрощало дело. Предъявлять вольер со зверьками на таможне перед отправкой на Землю он, естественно, не собирался. Он планировал сначала отвезти похищенный груз в укромное место, имитировать отлет звездолета, стартовать, а потом заново приземлиться — там, где будут спрятаны зверьки. Теперь же, думал он, дело не стоит и выеденного яйца. Достаточно подогнать машину с вольером к звездолету, кинуть серфидов в кормовой отсек и — прощай, большая деревня Зоил!

Кандид и братья Кит быстро и беспрепятственно прошли простую процедуру регистрации гостей Зоила и направились в справочное бюро. Там Кандид быстро получил исчерпывающую информацию о том, где находится ферма мистера Брудмэна-старшего.

— Это всего в десяти километрах отсюда, — сказала ему милая девушка с простым — деревенским, подумал Кандид — лицом. И протянула ему рекламный буклет с картой местности. — Вы легко найдете это место.

— Мы хотим посмотреть на диковинных зверьков, которых разводит хозяин фермы, — осторожно сказал Кандид. — Я и мои друзья много наслышаны о них. Наш приезд не испугает мистера Брудмэна?

— О, нет! — рассмеялась девушка. — Не вы первые такие любопытные. Последнее время мистер Брудмэн только и делает, что принимает гостей-туристов. Вы не будете разочарованы, там действительно есть на что посмотреть!

— Да? — несколько опешил Кандид. Он не ожидал, что сотня ничем не примечательных морских свинок может вызвать у кого-то интерес. Но больше ни о чем спрашивать не стал. В конце концов ему такое положение дел только на руку. Он изначально собирался провести разведку под личиной группы любопытствующих туристов. Но не знал, как Брут Брудмэн на это отреагирует. Теперь же стало ясно, что при появлении на ферме Кандида и братьев Кит у хозяина зверьков никаких вопросов и подозрений не возникнет.

— Все в порядке, — кинул он подельникам, выйдя из справочной. — Арендуем фургон и сразу же едем на место.

Через полчаса они уже сидели в кабине старого крытого грузовика. Машина на всех парах мчалась по шоссе мимо пшеничных полей, фруктовых садов и ажурных конструкций разнообразных теплиц и оранжерей. Еще через десять минут Кандид и его команда подъезжали к воротам фермерского хозяйства Брудмэна-старшего. Спутать это хозяйство ни с какими другими было невозможно: около его ограды парковались ни много ни мало два десятка легковых автомобилей.

— Ого! — весело подмигнул Кандид братьям Кит. — Наши серфиды имеют успех у публики!

— Ы-ы! — ответили ему Джой и Джоб и вслед за Кандидом полезли из кабины.

Кандид соскочил с подножки автомобиля, огляделся и отметил, что обширный двухэтажный особняк мистера Брудмэна стоит возле леса, на значительном отдалении от других поселковых построек. Усадьбу Брудмэна и ближайший соседский дом разделяло широкое поле, засаженное каким-то низкорослым плодоносящим кустарником. «Это хорошо, — подумал он. — Когда сегодня ночью мы возьмем старика за горло, его хрипы никто не услышит!»

Его взгляд перешел к большой группе людей в цветастых шортах, панамках и легких рубашках, стоящих широким полукругом возле дома. «Туристы! — подумал Кандид. — И стоят они вокруг вольера с серфидами. Нам туда». Он дал братьям знак следовать за ним и решительно зашагал к людям.

Первое неприятное открытие он сделал почти сразу — как только вклинился в людской полукруг между двумя толстыми тетками. Он напоролся на взгляд Брута Брудмэна. Тот стоял перед туристами и что-то рассказывал. Старик был как две капли воды похож на своего младшего брата, но вот глаза Брута — желтые, хитрые, с жестким прищуром — не были глазами Брудмэна-младшего. Они как будто поддели Кандида на два ядовитых острия, продырявили насквозь и... отпустили.

Брут Брудмэн оказался непростым малым.

Кандид отвел взгляд и с трудом перевел дух. «Ничего себе фрукт, — подумал он. — Такой не то что брата — маму родную продаст... за свинячье дерьмо. И на кривой козе его не объедешь, сразу видно...» Он вдруг сильно засомневался в успехе своего предприятия. Но потом встряхнулся и, стараясь не смотреть на старика Брута, протиснулся вперед, вытянул шею и увидел серфидов.

Все оказалось так, как и говорил мистер Брудмэн-младший. Серфиды действительно выглядели как морские свинки, только были раза в два крупнее. Эти охристые гладкошерстные симпатичные зверьки с умными вытянутыми мордочками неуклюже ходили по вольеру, переваливаясь на коротких задних лапках. Передние конечности они прижимали к груди и использовали их для того, чтобы держать кусочки булок и ломтики чипсов, что бросали им умиляющиеся туристы.

Зверьки отличались чистоплотностью. Пластиковый пол вольера не был загажен, как это обычно бывает в клетках у земных хорьков и морских свинок. Кандид увидел, что свои драгоценные фекалии серфиды аккуратно откладывают в специально отведенный для этого угловой поддон. «Можно представить, каким счастьем светится лицо Брута, когда в конце дня он берет в руки полное корыто дерьма!» — усмехнулся Кандид. Но потом обратил внимание на размеры вольера и призадумался.

Величина вольера — это было второе, что обескуражило его после обмена взглядами с хозяином серфидов. Сто зверьков ходили по пластиковой площадке, огороженной металлической сеткой, и площадь этой площадки была не менее тридцати квадратных метров.

Неподъемный груз и необъятные размеры. Первоначальный план — загрузить всех зверьков одним махом, кинув вольер с ними в кузов, — надо было менять.

Кандид сначала огорчился, но потом подумал, что ночью подкатит грузовик прямо к «зверинцу», а братья Кит быстро перекидают всех серфидов в машину.

Ободрившись, он обернулся, нашел в заднем ряду зрителей братьев и весело подмигнул им. В ответ они сыто заулыбались.

И все-таки ощущение тревоги, которое поселил в нем Брут Брудмэн, не уходило. «Что еще не так?» — спросил он себя. И прислушался к тому, что говорил хозяин серфидов.

Третье неприятное открытие Кандид Тристан сделал через несколько минут. После того как уяснил, о чем же увлеченно толкует туристам хитрый старик.

И то, что он узнал, а также увидел своими глазами, было намного серьезнее желтых зрачков Брута Брудмэна и необъятных размеров вольера...

— Друзья мои, — говорил Брудмэн. — Теперь, когда вы узнали, сколько опасностей ожидает наших маленьких друзей в лесу во время поиска «земляники», вы не удивитесь, узнав, что однажды я всерьез задумался над тем, как обезопасить лесные путешествия моих любимцев. — Он повернулся к вольеру и указал на его нижнюю часть. — Как видите, в стенках вольера проделаны отверстия, через которые зверьки при первом желании могут покинуть свое убежище. Когда серфид чувствует «земляничный» голод, он уходит из вольера в лес. Но если раньше беззащитный зверек покидал свое надежное убежище один, то теперь он отправляется в свой рейд с охраной! Да-да, с охраной!

Кандид Тристан недоуменно вслушивался в слова старика, не понимая, о чем идет речь. Зато туристы вокруг него задвигались и стали взволнованно переговариваться: по всему видно, они знали, что сейчас увидят. За этим и приехали, подумал Кандид и вспомнил слова девушки из справочного бюро: «Там действительно есть на что посмотреть!»

Он внимательно оглядел вольер, но ничего необычного не обнаружил. Перевел взгляд за сетчатое ограждение...

— Давайте наберемся терпения, — вещал Брудмэн-старший, — и дождемся того момента, когда один из зверьков проголодается и отправится в лес. И тогда вы увидите, как я охраняю своих подопечных. Уверяю вас, что ждать придется недолго, господа. Приблизительно раз в полчаса кто-то из серфидов уходит за «земляникой». А мы с вами разговариваем никак не меньше двадцати минут!

За вольером, увидел Кандид, стоял закрытый металлический короб. Его высота была не более полуметра, зато площадь основания равнялась площади вольера. Глухие металлические стенки и плоская крыша короба отливали на солнце тусклым серебром. Над раскаленным металлом поднимались потоки нагретого воздуха. И вместе с ними, показалось Кандиду, от странного сооружения исходили волны скрытой угрозы.

Кандид теперь глаз не сводил с металлического короба.

— Вон, пошел, пошел! — заквохтали вокруг него туристы. И он увидел, что один из серфидов подошел к стенке вольера, просунул острую усатую мордочку в отверстие в сетке, немного постоял, настороженно принюхиваясь, решительно выбрался наружу и неспешно заковылял в сторону леса.

В тот же миг раздались шипение пневматики и тихий рокот каких-то механизмов. И Кандид увидел, как серебристая плоскость крыши короба дернулась, отделилась от стен и стала медленно и плавно подниматься, удерживаемая горизонтально четырьмя угловыми поршневыми опорами.

Кандид жадным взором всматривался в постепенно расширяющуюся полутьму внутреннего пространства загадочного сооружения.

Раздался металлический лязг, и стенка короба, обращенная к вольеру, упала на траву. Плоскость крыши поднялась на полтора метра и прекратила движение.

То, что находилось внутри короба, было теперь видно как на ладони.

— Ах, — всплеснула руками толстая тетка справа от Кандида. — Как страшно!

— Ах, — хлопнула в ладоши толстая тетка слева, — какая прелесть!

— Ни хре-на се-бе... — раздалось сзади гулкое мычание Джоя Кита.

Толпа туристов разразилась аплодисментами.

Кандид растерянно смотрел на предмет восторгов зрителей и никак не мог понять, к чему все это. И грозит ли это успеху того дела, ради которого он прибыл на планету Зоил. И если грозит, то чем.

В пространстве, ограниченном стенами короба, стояли механические игрушки. Двух типов.

Слева, занимая большую часть площадки, ровными рядами выстроились вертолеты. Каждый из них был величиной с... «С двухлитровую бутыль, — подумал Кандид, шаря глазами по черным хвостатым корпусам летательных аппаратов. — Фюзеляжи плоские с боков, жесткие линии, одновинтовая схема сборки, двухлопастные несущий и хвостовой винты... Копии боевых вертолетов типа «Черный смерч»...»

Каждый вертолет, как и полагается боевым машинам, имел носовое орудие. Из-под кабины пилота каждой машины торчала тоненькая длинная трубочка миниатюрной пушки.

Кандид быстро посчитал вертолетные ряды и умножил это число на число машин в ряду. Получилось, что вертолетов в коробе — сто десять штук. «А сколько серфидов в вольере?» — спросил себя Кандид. Считать зверьков было недосуг. Но Тристан уже начал кое-что понимать. Он был уверен, что число вертолетов равно числу серфидов.

Кандид стал встревоженно разглядывать игрушки второго типа.

Это были самоходки. Мощные шестиосные бронемашины, несущие на себе пехотное орудие среднего калибра. «Не самоходки, — поспешно поправился Кандид, — а их игрушечные копии!» Но оптимизма эта поправка ему почему-то не прибавила. Тяжелые металлические корпуса бронетранспортеров были покрупнее корпусов вертолетов, а калибр их пушек очень смахивал на калибр настоящего пистолета. Машины стояли к Кандиду боком. Но он глядел на толстые рифленые шины самоходок и представлял, как ряды машин оживают, бронетранспортеры ладно маневрируют, совершают разворот по крутой дуге и наставляют на Кандида черные зрачки пистолетных стволов...

Кандид бегло посчитал и самоходки. Сто десять штук — как одна машина...

— Вы видите перед собой ту маленькую армию, господа, которая защищает зверьков во время похода в лес! — торжественно возвестил Брудмэн-старший. — Смотрите, серфид отправился на промысел, и ангар с военной техникой открылся...

От «аэродрома» с вертолетами раздался негромкий ноющий звук. Он постепенно нарастал и вскоре стал очень походить на шум вертолетных турбин. Винт вертолета, стоявшего крайним справа в переднем ряду, начал вращение.

Одновременно с этим раздался громкий хлопок, один из бронетранспортеров выбросил облачко синего дыма и тронулся с места. Он ловко развернулся на довольно узкой полосе, разделяющей «аэродром» и «автостоянку», и устремился вон из металлического короба.

Вертолет плавно поднялся в воздух и полетел над самоходкой.

— Вы видите, господа, — радостно комментировал Брут Брудмэн, — боевой эскорт, который будет сопровождать серфида в лесу! Бронемашина «Скиф» и вертолет «Черный смерч» — великолепный дуэт! Вертолет ведет постоянную разведку с воздуха и видит любую опасность задолго до того, как сам зверек обнаружит ее! Носовая пушка «Смерча» имеет довольно малый калибр, но она прекрасно справляется с защитой зверька от нападения хищных птиц, а также с мелкими хищниками, подстерегающими серфида на земле. Самоходка же — охрана с тяжелым вооружением! Со «Скифом» серфиду не страшны даже крупные хищники! Вертолет дает координаты цели бронемашине, и та открывает огонь из артиллерийского орудия. А как вы видите, калибр этого орудия таков, что снаряд пробивает самую толстую шкуру!

За ту пару минут, что длилась энергичная речь Брудмэна, вертолет и самоходка нагнали серфида. Вертолет завис над головой зверька, а самоходка пристроилась сбоку. Серфид остановился, поводил мордочкой вверх и в стороны, а потом удовлетворенно пискнул, упал на передние лапки и быстро-быстро засеменил к лесу.

Вертолет прибавил ходу и неотвязно следовал над серфидом. Самоходке было несколько сложнее удерживать заданный темп: мешали неровности почвы, густая трава, кочки и рытвины. Но тяжелая широкая машина была оснащена хорошим двигателем и успешно справлялась со всеми препятствиями: не отставала от зверька.

Удивительный кортеж достиг опушки леса и скрылся между деревьев.

Восторженные крики туристов огласили окрестности фермы Брудмэна. Хозяин серфидов раскланивался.

Кандид вдруг понял, что смотрел на уход серфида в сопровождении боевого эскорта не дыша. Он судорожно глотнул воздух открытым ртом, наладил дыхание и стал усиленно размышлять над увиденным. «Так, — подумал он. — Вертолет и самоходка — кибермеханизмы на химическом топливе. Все просто. Цифровые видеокамеры, тепловые сенсоры, программы распознавания образов, акустическая идентификация источника звука и все такое, всякие другие навороты... Все, что нужно для работы универсальной системы ориентации в пространстве и целевой поведенческой программы... Старик — кибертехник, это мне еще Брудмэн-младший говорил, так что для него создание подобных игрушек — не проблема... Вот, значит, как он использовал те видеокамеры, которые накупил ему младший брат для слежения за серфидами! Он снабдил ими вертолеты и самоходки! Ясно...»

Его размышления прервал громкий голос одного из туристов:

— Мистер Брудмэн, а в человека ваши машины стреляют?

— Они стреляют в любое живое существо, если заложенные в них программы анализа поведения контрагента и ситуации противостояния определяют это существо как врага серфида. Охрана зверька не делает исключения почти ни для кого. Только меня она опознает как безопасный объект, — спокойно ответил Брудмэн и заулыбался. — Надеюсь, господа, вы простите подобную избирательность машин. Это... гм... некрасиво, когда киберы стреляют в своего хозяина!

Кандид напряженно слушал старика. Вдруг за спиной раздался сдавленный шепот:

— Кандид!

Он обернулся. Джой Кит, заговорщически осклабясь, подмигнул ему, ткнул толстым пальцем себе в грудь, а потом указал на лес. Стоявший рядом Джоб восторженно смотрел на брата. Джой еще раз мигнул Кандиду, развернулся и, расталкивая соседей, выбрался из толпы туристов. Его спина мелькнула за воротами и исчезла за полосой густого кустарника, тянущейся до самого леса.

«Идиот! — подумал Кандид. — Неужели побежал за ушедшим серфидом? Захотел поиграть с вертолетом и самоходкой!» Он хотел было послать Джоба за братом вдогонку с приказом немедленно вернуться, но Брудмэн продолжал говорить, и то, что он излагал, было очень важно.

— Но, господа, техническое воплощение замысла охраны серфидов являлось бы чудовищно злодейским, если бы вертолеты и самоходки убивали все живое, что намеренно или случайно попадается на пути опекаемых ими зверьков. Вы же не думаете, что путь каждого серфида к «землянике» устлан трупами? Трупами птиц, животных и, не приведи господь, людей? — Он с шутливым выражением на сморщенном лице оглядел толпу туристов, и его желтые хитрые глаза добродушно уставились на мужчину, задавшего вопрос о стрельбе.

— Ну, — смутился турист, — я, право, не знаю...

— Неужели вы думаете, что бронетранспортер, несущий орудие, калибр которого 9 миллиметров, то есть калибр стандартного пистолета, стреляет настоящими пулями?! — всплеснул руками старик, в деланом испуге и возмущении округлив глаза. — Ни в коем случае, господа, ни в коем случае! Боекомплект вертолета и бронемашины состоит из полумягких пластиковых пуль, начиненных сильнодействующим снотворным! Всего лишь! Охрана серфидов усыпляет свои жертвы, но не убивает их!

Туристы снова зааплодировали, а мужчина, задавший вопрос, крепко пожал Брудмэну руку.

Так, подумал Кандид, так. Значит, пули со снотворным... Он лихорадочно соображал. Очевидно, что несколько скрытых камер ведут постоянное наблюдение за вольером. И как только зверек выбирается на свободу, их контроллеры подают условный сигнал механизмам металлического ангара с техникой, а также одному из вертолетов и одной из самоходок. Ангар открывается, и машины-киберы начинают выполнять программу сопровождения и охраны объекта...

Найти и тайно вывести из строя камеры слежения за вольером не представляется возможным, думал Кандид. Неизвестно, сколько их. Неизвестно, где они располагаются. Даже если бы дом старика Брудмэна был пуст и можно было бы безбоязненно обшарить весь особняк, начиная с подвала и кончая коньком крыши, это не гарантировало бы стопроцентной «слепоты» системы охраны зверьков. Видеокамеры могут быть развешаны на ветках деревьев в лесу, прятаться в густом кустарнике за оградой...

Когда мы начнем кидать зверьков из вольера в кузов грузовика, думал он, короб откроется. И каждый наш бросок будет инициировать активность боевой пары — одного вертолета и одной бронемашины. Бросок — из короба вылетает здоровенная металлическая стрекоза и выкатывается один сундук на двенадцати колесах с пистолетом на взводе. Пух-пах! Второй бросок — рядом с первым вертолетом появляется второй, а рядом с сундуком — еще один сундук, точно такой же. И обе пары ведут беглую пальбу из безобидных на вид трубочек и менее безобидных пистолетных стволов. И можно было бы при известной степени толстокожести и глупости не обращать внимания на множественные мелкие укусы и ранки. Только ведь пульки и пули, которыми плюются киберы, начинены снотворным!.. Третий бросок — в воздух поднимается... И так далее...

К тому моменту, как мы закончим погрузку, завершил свои размышления Кандид, в нас будет введено столько снотворного, что хватит, чтобы завалить слона. А значит, мы не сможем закончить ее. Если бы мы могли действовать быстро... Но зверьков — более сотни. И это не кирпичи, их надо медленно и бережно передавать из рук в руки, а не бросать. А до этого каждого из них надо отловить в вольере, отловить осторожно, чтобы ни у кого из этих шерстяных тварей не повредить драгоценный пищеварительный тракт...

И все это придется делать под ядовитым огнем?!

— Мистер Брудмэн! — Голос любопытствующей толстой тетки, стоявшей рядом с Кандидом, резанул слух, зато отвлек от тяжелых размышлений. — А зачем вам столько вертолетов и самоходок? Ведь зверьки уходят в лес по одному!

— Дело в том, — с озабоченностью на лице ответил Брут Брудмэн, — что раз в три месяца у серфидов наступает... — Он пощелкал пальцами перед носом. — Э-э... период спаривания. А они, как и большинство диких животных, не размножаются в неестественных для них условиях. Поэтому в дни... э-э... гона серфиды уходят в лес все как один. Вот тогда-то задействуется вся боевая мощь моей фермы! — Он с довольной улыбкой снова слегка поклонился публике.

Кандид про себя чертыхнулся. Он представил, как стадо серфидов направляется от вольера к лесу. Над ним кружит туча вертолетов, а вокруг суетятся батальоны самоходных орудий. Вой вертолетных турбин, писк зверьков, трава пригибается к земле, шерсть на загривках серфидов встает дыбом, облака газовых выхлопов от бронетранспортеров поднимаются к небу... И вся эта катавасия вливается в лесной массив и растворяется среди деревьев.

Это бред, подумал Кандид. Но именно с этим бредом предстояло ночью иметь дело ему и братьям Кит!

Он скривился и отвернулся от Брудмэна-старшего. Его теперь воротило от самодовольной морщинистой улыбки старика. «Двести двадцать киберов! — снова мысленно воскликнул он. — Вот уж воистину: за ценой не постоял! Сколько же платит его младший брат за сырье, если Брут позволяет себе играть в такие дорогие игрушки?!»

Но все это были не те мысли. И Кандид это понимал. Подошло время отвечать на главный вопрос. Тот вопрос, который стоял за всеми наблюдениями и размышлениями.

Но сначала надо было его четко сформулировать.

И Кандид сделал это.

«Ответь, — сказал он себе, — как ты сегодня ночью собираешься прорвать оборону, которая будет вестись силами ста десяти вертолетов и ста десяти самоходных орудий? Как, если стрелять в тебя будут не люди, которые иногда промахиваются, а киберы, которые никогда не совершают ошибок?»

Где-то не очень далеко, в лесу, раздалось слабое татаканье, завершившееся негромким хлопком. Кандид насторожился. И заметил, как вспыхнули желтые глаза Брудмэна-старшего. Старик протянул руку в сторону леса:

— Вы слышали, господа? Вы слышали? Это вертолетная скорострельная пушка! Кто-то встал на пути нашего серфида, и вот — охрана пришла на помощь зверьку!

Кандид тут же вспомнил про отлучку Джоя. Он обернулся и встретился глазами с Джобом. Тот стоял, вытянув шею в сторону леса. Его круглые глаза выражали наивный испуг.

Кандид стал пробираться через ряды туристов. Все, что можно, он, кажется, узнал, и задерживаться на ферме Брудмэна, мозолить хозяину глаза не имело смысла. Тем более что ответ на вопрос, который поставил перед собой Кандид Тристан, требовал серьезного обдумывания. А ночная операция — не менее серьезной подготовки.

И еще: он был почти уверен, что Джой не появится, за Джоем придется идти в лес...

Он и Джоб выбрались из толпы туристов. Кандид спросил:

— Ну что, доигрались, шалуны? Где твой братан?

Джоб преданно и испуганно смотрел на него.

— Слышь, Кандид, — сказал он, — а вдруг эти танки с вертолетами Джоя... того... — Он резанул ребром ладони по горлу и вопросительно вылупился на вожака.

— Ты что глупости говоришь! — презрительно бросил Кандид. — Лекцию старика не слушал?

— Не, — ответил Джоб, — я не понял ни черта...

Кандид тяжело вздохнул и сказал:

— Ладно. Пойдем искать твоего брата.

И тут снова раздались возбужденные возгласы туристов. Кандид повернулся в сторону вольера и увидел, как над головами людей вознеслась и тут же ушла вниз громадная черная стрекоза. К стрекотанию вертолетных винтов присоединился ровный негромкий гул мотора бронетранспортера. Очередной дуэт киберов начал сопровождение серфида, изъявившего желание погулять.

Кандид не стал ожидать, когда серфид и его эскорт появятся из-за спин туристов на травяном лугу. Он взял Джоба за руку и увлек за полосу низкорослого кустарника, вдоль которой тянулась тропинка, ведущая в лес.

Они нашли Джоя в двухстах метрах от опушки, на краю живописной солнечной поляны. Парень лежал на траве навзничь, его лоб пересекала полоска из красных аккуратных оспинок. В рукаве кожаной куртки зияла маленькая дырочка — пулевое отверстие. Вертолетная пушка и орудие самоходки поработали на славу.

Джоб кинулся на колени рядом с братом и приподнял его голову. Кандид присел рядом и, хотя уже видел, как ровно вздымается под кожаной курткой могучая грудь Джоя, все-таки пощупал его пульс. Потом успокаивающе сказал взволнованному Джобу:

— Спит. Как убитый.

И подумал, что это сравнение в данной ситуации очень уместно.

Он стянул с Джоба куртку и увидел на плече парня неглубокую кровоточащую ранку. Осмотрел ее: она была чиста. Оболочка пули и ее содержимое растворились в крови.

Ну что ж, подумал Кандид, спасибо Джобу за полезный эксперимент. Теперь ясно: убойная сила снарядов самоходных пушек — это не сила пистолетной пули. Будем жить. Но в кожаных куртках и джинсах нам к серфидам не подойти...

И снова зазвучал в голове вопрос, на который он пока не нашел ответа: «Как? Как ты собираешься это делать?»

\* \* \*

Единственный город на планете аграриев вряд ли можно было назвать городом. Действительно, думал Кандид, вышагивая по пустынной улице среди невысоких каменных строений, это просто деревня какая-то: ни одного небоскреба, офисного здания, единственная достопримечательность — космопорт! Какой, к черту, город, когда здесь одна гостиница и всего-навсего один оружейный магазин! И тот, как указано в рекламном буклете, торгует лишь «принадлежностями для охоты»!

Кандид остановился напротив магазина с вывеской «Все для охотника и рыбака». Немного помешкал, потом тихо выругался и толкнулся в дверь.

Не только осторожность бывшего рудокопа и преступный опыт Кандида Тристана, но и элементарный здравый смысл протестовали против похода в оружейный магазин. То, что собирался приобрести Кандид, могло вызвать у продавца множество вопросов. И если на них не найти ответов, убедительных и простых, думал Тристан, то аграрий-торговец, несомненно, дружественный всем другим аграриям планеты, быстренько стукнет в полицию. Кандид и братья Кит окажутся под плотным надзором, и тогда о краже зверьков можно надолго забыть...

Все эти соображения дополнялись еще одним, совершенно убийственным: в магазине, а значит, и на всей планете могло не оказаться того, что нужно Кандиду. В этом случае получалось, что он ставит операцию похищения серфидов под угрозу срыва ради получения простой справки: «Извините, сэр, но мы не торгуем такими вещами!»

Но жестокая реальность диктовала свое: дорога к серфидам лежала исключительно через магазин, торгующий оружием. Иного пути Кандид для себя и своих подельников не видел. К этому выводу он пришел после долгих размышлений. Он думал, пока вместе с Джобом тащил спящего Джоя к грузовику, думал, пока снимал номер в гостинице, думал, пока устраивал братьев в номере, бегал в аптеку за стимуляторами и в бар гостиницы — за галлоном крепчайшего черного кофе. А потом принял трудное решение.

Он кивнул Джобу на сосуд с кофе и пачки таблеток, рассыпанных на столе, и сказал:

— Приводи брата в порядок. К моему приходу он должен хотя бы открыть глаза.

И ушел искать магазин оружейных товаров.

Кандид шагнул за порог магазина и бегло оглядел стеллажи с товаром. На них стояли и лежали охотничьи карабины, пистолеты, газовые пульверизаторы, электрошоковые дубинки, пакеты с патронами, ружья для подводной охоты, спиннинги и всякая рыболовная мелочь. Того, что ему было нужно, он не увидел.

Из-за прилавка к нему двинулся здоровый детина с розовым бабьим лицом:

— Добрый сегодня день, сэр!

Кандид растянул губы в улыбке и сытым баском ответил:

— Да, денек хоть куда!

Фраза далась ему с большим трудом. Он не умел смотреть на мир глазами фермеров.

— Вы хотите что-то приобрести? — Детина неторопливо вытирал измазанные оружейным маслом лапы огромным куском ветоши и со здоровым любопытством смотрел на Кандида. Тому от этого взгляда стало нехорошо. От этого взгляда и от того, что он должен был сейчас поведать о своей надобности.

Кандид набрал в легкие побольше воздуху и как можно более непринужденно, выдал:

— Да, знаете ли, мне нужны три бронекостюма со шлемами, перчатками и спецобувью. Что-нибудь типа СП-5.

Детина изумленно вытаращился на Кандида. Тот сжал зубы. Продавец не мог не знать, что костюмы СП-5 являлись неотъемлемой частью снаряжения космических десантников. Они надежно защищали любую часть тела от пуль, выпущенных из легкого стрелкового оружия, или от разрядов бластеров. И он не мог не знать, что на Земле они свободно продавались в любом оружейном магазине, но спросом не пользовались. Если кто-то из частных лиц и покупал эти штуки, то это были редкие психи, страдающие манией преследования. Или бандиты, желающие обезопасить свою жизнь в предстоящей разборке.

Человек, спрашивающий подобный товар на Зоиле, — или преступник, или псих.

Кандид почувствовал, как по взмокшей от волнения спине потекла горячая струйка пота. По глазам детины он не мог определить, есть у того на складе костюмы СП-5 или нет. А это в настоящий момент было важно: он знал, что сейчас ему придется отвечать на вопросы, и хотел знать, ради чего он потеет — ради удовлетворения праздного любопытства продавца или все-таки ради покупки спецкостюмов.

Но разговор пошел вовсе не так, как он предполагал.

— Боже мой, сэр, — уважительно произнес детина, — неужели вы собрались охотиться на этих тварей?

Кандид сориентировался мгновенно. Да, конечно, он собрался охотиться на тех самых тварей, о которых говорил этот обалдуй. Да, черт возьми, именно на них. И поэтому ему позарез нужны спецкостюмы — для себя и своих друзей. Вот только что это за твари?

Он не знал.

Кандид посуровел взглядом и тяжело уронил:

— Есть такая задумка. Пора выдрать им перья, не правда ли, приятель? — Он оценивающе взглянул на детину: тот стоял с вытянутым лицом и полуоткрытым ртом, ожидая продолжения. В этот момент он чем-то смахивал на братьев Кит. Кандид понял, что взял верную ноту, и поспешил продолжить в том же духе.

— Понимаешь, друг... — позволил он себе перейти на «ты». А как иначе! Он задавал тон в разговоре двух настоящих мужчин. Охотников, спаянных совершенно одинаковым взглядом на опасности и вопросы жизни и смерти. — Понимаешь, иногда хочется плюнуть на все и посмотреть в глаза этой нечисти, которой пугают наших детишек. А потом взять на мушку мерзкого кровопийцу и всадить хороший заряд в...

Он запнулся, осознав, что его занесло: он не знал, какие части тела имеют твари, «которыми пугают детишек». У них вполне могло не быть голов, чтобы сказать «всадить в башку», «в брюхо» тоже могло оказаться ошибочным... Кандид и так уже превысил лимит осторожной разумности, упомянув о чистке перьев и кровопийцах. Ошибаться было нельзя. И поэтому он завершил фразу классическим, чисто мужским, устоявшимся фразеологическим оборотом:

— ... В их грязные задницы!

По выражению бабьего лица детины он понял, что сказал именно то, что от него ждала достопочтенная публика. Здоровяк расцвел и потряс в воздухе промасленной ветошью:

— Давно пора это сделать, сэр! А то наши фермеры что-то потеряли к ним интерес!

«Ага! — радостно подумал Кандид. — Значит, не я первый! Местные охотники ходили на тварей, а значит, покупали здесь костюмы СП-5, иначе почему детина сразу же связал мой заказ с охотой? Вывод: костюмы в магазине раньше были! И скорее всего имеются на складе и сейчас: любой уважающий себя бизнесмен обязательно обеспечит свой магазин товаром, в котором у местного населения иногда возникает надобность!»»

Детина радостно осведомился:

— Пойдете в Урочище Седых Козлищ?

«О господи! — подумал Кандид. — Седые Козлищи! Да я не пошел бы туда ни за какие коврижки, хотя бы из-за одного названия!» Но сказал совершенно другое:

— Конечно! Только в Урочище! Это гнездо надо разнести в первую очередь! — И осторожно подтолкнул говорливого обалдуя: — Так как насчет костюмов, парень?

Детина развел руками:

— Знаете, сэр, у нас есть только три комплекта СП-3. Все «пятерки» давно распроданы.

Кандид озабоченно нахмурился, хотя внутренне возликовал: «Есть!» Костюмы СП-3 отличались от «пятерок» только тем, что не имели системы терморегуляции и шлемы с пуленепробиваемыми стеклами не пристегивались к воротнику, а свободно болтались на голове. Недоработочки моделей «троек» для Кандида и братьев Кит не имели никакого значения.

— Ну что ж, — весомо произнес Кандид, — СП-5, конечно, поудобнее, да и защита у них лучше, но... — Он, выдерживая роль, сосредоточенно засопел и полез в карман за деньгами. — На нет и суда нет. Пусть будут СП-3! — И протянул парню пачку банкнот: — Отсчитай, сколько нужно, приятель, и тащи костюмы сюда!

Через несколько минут он держал в руках объемистый пластиковый тюк, в который были упакованы костюмы. Возбужденный детина взволнованно спросил:

— Не хотите ли купить бластер, сэр? Говорят, что, когда твари видят лазерные разряды, они замирают на месте. Подстрелить их из бластеров намного легче, чем из обычного ружья!

Кандид вдруг подумал о том, что ни у него, ни у братьев Кит нет оружия. Свои револьверы они оставили на Земле. А ведь через несколько часов им идти на довольно рискованное дело...

Только не бластер, подумал он. Надо купить хорошую пушку, чтобы с громом и молниями. Если уж дело дойдет до вооруженного столкновения с полицией, то... Психологический фактор в перестрелке — немаловажная вещь!

— Заверни мне вот эту штуку, — указал он на помповое ружье самого большого калибра. — И пачку патронов к нему в придачу.

Детина, протягивая Кандиду упакованное ружье и патроны, смотрел на покупателя горящими глазами.

— Сэр, — хриплым голосом сказал он, — будьте осторожны. Эти твари плюются без промаха! И не двигайтесь, когда подойдете к гнезду. Они видят только то, что движется. Но как только они приблизятся к вам, стреляйте!

Кандид не представлял себе, как можно подходить к какому-то там гнезду, а потом стрелять, не двигаясь. Но вдаваться в подробности охоты за неведомыми, но ставшими ему настолько близкими тварями он не собирался. И поэтому вскинул над головой крепко сжатый кулак, мужественно улыбнулся детине и вышел из магазина.

\* \* \*

Ночь на Зоиле наступила внезапно. Только-только зашло солнце, немного сгустились розовые сумерки, и вдруг на город, окрестные поля, сады и фермы опустилась темная синь. В небе зажглись крупные мохнатые звезды.

Старый крытый грузовик ехал по ночному шоссе к ферме Брудмэна-старшего. Кандид Тристан сидел за рулем и уверенной рукой направлял машину к цели. Его смуглое лицо было спокойным. Глаза сосредоточенно следили за дорогой. Братьев Кит рядом с ним не было. Несколько минут назад он остановил машину, и все трое переоделись в костюмы СП-3. После этого братья изъявили желание ехать в кузове: не захотели париться в тесной душной кабине; тяжелые костюмы, плотно прилегающие к телу, были неподходящим одеянием для жаркой летней ночи Зоила.

Кандид кинул удовлетворенный взгляд на стеклянный пузырь бронешлема и помповое ружье, лежавшие на соседнем сиденье. Все в порядке, команда экипирована и готова к боевым действиям. Джой Кит, накачанный кофе и стимуляторами, к ночи сумел очухаться. Дно и стенки кузова грузовика были устланы поролоном, чтобы зверьки в дороге не пострадали от тряски... Все в порядке.

Перед поворотом дороги к ферме Брудмэна он погасил фары и постучал по задней стенке кабины.

— Нормально, Кандид! — раздался приглушенный голос Джоя. — Мы готовы!

Кандид наддал газу, мотор взвыл, и грузовик на полном ходу устремился к дому хозяина серфидов. Перед самыми воротами усадьбы Кандид резко затормозил, схватил ружье и выскочил из кабины. Братья Кит уже стояли на земле и ждали приказаний.

— К дому! — бросил Кандид и сильным ударом приклада ружья сбил с ворот замок. Братья открыли ворота и побежали к особняку. Их крепкие фигуры, обтянутые тканью комбинезонов, двигались совершенно бесшумно.

Дом Брудмэна-старшего был погружен во мрак. Только стекла широких окон слабо отсвечивали серебристым светом звезд. Справа от особняка чернели контуры вольера, а за ним угадывался прямоугольный силуэт металлического короба-ангара с киберами.

Братья Кит подбежали к дверям особняка и ударом двух мощных тел вышибли створы из дверного короба. В глубине дома раздался растерянный старческий вскрик.

— Тихо, дед! — зловеще прошипел Джой, и братья исчезли в темноте коридора.

Как и ожидал Кандид Тристан, при взломе дверей не завыли сирены, не включились прожекторы, не заревели боевые охранные роботы: на Зоиле, считал старик Брудмэн, некого было опасаться. Он не думал о нападении людей — ни на себя, ни на своих зверьков. Понятия охраны и безопасности на Зоиле для него определялись как защита серфидов от угрозы нападения хищных обитателей леса.

Кандид вернулся к машине, вскочил в кабину, развернул грузовик и подогнал его кузовом к вольеру. Высунулся из кабины и посмотрел назад, оценивая расстояние от заднего борта до вольерной сетки. И увидел, как красные бортовые огни машины отражаются в сотне пар крошечных глаз. Зверьки, сбившись в плотные ряды возле дальней стенки вольера, молча наблюдали за маневрами неведомой им черной вонючей махины.

Кандид еще раз внимательно всмотрелся в толпу зверьков, в таинственное красноватое мерцание их глаз, и ему стало не по себе. «Не суетятся. Не бегут. Даже не пискнут», — с удивлением подумал он. Конечно, спокойствие серфидов здорово облегчало дело: если бы они пытались тикать в лес, пришлось бы посуетиться, затягивая отверстия в нижней части вольерной сетки. Похоже, что Кандид от этой работы будет избавлен. Только...

Созерцательное молчание зверьков показалось ему зловещим.

Он встряхнулся, натянул на голову бронешлем и почувствовал, как внутренняя пластиковая «шапочка» плотно обхватила виски и затылок, надежно фиксируя «пузырь» на голове. Оставив ружье в кабине, спрыгнул на землю. В тот же миг рама одного из окон в доме уползла вверх, а из окна синхронно выпрыгнули братья Кит.

— Порядок, Кандид, — запыхавшись, отрапортовал Джой. — Старика завязали в простыню, лежит с кляпом во рту.

— Сигнализацию в доме не обнаружили? — на всякий случай спросил Кандид. Звуки собственной речи, отраженные внутренней поверхностью шлема, отдавались в ушах гулом. Вопрос был напрасным. Если все-таки Брудмэн установил скрытую сигнализацию, поднимающую по тревоге дежурный полицейский отряд в городе... В общем, отступать уже поздно. Неважно, обнаружил ее Кит или нет, надо надеяться на господа бога и делать дело.

Братья Кит отрицательно замотали головами. И только сейчас до Кандида дошло, что на головах у них нет шлемов.

— Быстро в машину! — скомандовал он. — Надеть шлемы и приступаем!

И решительно развернулся к вольеру.

То, что он увидел, заставило его изумленно вскрикнуть. Крыша короба-ангара медленно ползла вверх. Он не услышал шипения пневматики и рокота моторов из-за отвратительной аудиопроницаемости шлема. А братья, раздраженно подумал он, вообще ничего не слышат, кроме его команд!

Ушей достиг еле слышный металлический лязг, и он увидел, как передняя стенка ангара упала на траву. Крыша поднялась до отказа и остановилась. Взору Кандида предстал большой темный прямоугольник стальной площадки, с трех сторон огороженной высокими барьерами. На ней явственно чернели неподвижные силуэты вертолетов и самоходок.

«Почему короб открылся до того, как я вынул из вольера первого зверька? — соображал Кандид. — Ведь инициация активности кибермеханизмов происходит тогда, когда зверек покидает убежище! И при этом начинает действовать лишь одна охранная пара: один вертолет и одна самоходка! Но если я ошибся в оценке алгоритма срабатывания защиты, то...»

В глаза ударил сноп яркого света. Стекло шлема мгновенно превратилось в слепую полусферу, погруженную в непроницаемое желто-белое марево. Кандид инстинктивно прикрыл глаза рукой и попятился. Сзади послышались испуганные вскрики братьев Кит. Но их перекрыл мощный ноющий вой, идущий оттуда, откуда бил по глазам невыносимо яркий свет.

Кандид уже все понял. Он знал, что слышит шум вертолетных турбин — турбин *всех* вертолетов, всех ста десяти штук, или сколько их там у старика Брудмэна! Он болезненно сощурился и заставлял себя смотреть вперед. Глаза быстро привыкли к свету, и он увидел, что с каждого вертолета и с каждой самоходки в него бьет луч миниатюрного прожектора. Вертолетные винты уже пришли в движение, все ускоряя и ускоряя вращение. К вою турбин добавился слитный гул сотен вращающихся лопастей. Самоходки — *все* как одна, мать их, самоходки! — выбрасывали темно-синие облачка газовых выхлопов. Системы контроля киберов проверяли исправность механизмов наводки орудий: пистолетные стволы бронемашин и трубочки на носу вертолетов дергано двигались вверх-вниз и в стороны.

Братья Кит подошли к Кандиду и, тяжело дыша, встали рядом. Их широкие лица за стеклами шлемов выражали две вещи: вопрос и испуг.

— Слышь, Кандид, — раздался глухой голос Джоя, — а чего это они все разом завелись, а? Ты же говорил, что...

— Ни черта я вам не говорил! — огрызнулся Кандид. Он понял, что старик Брудмэн — старый лис с желтыми глазами! — сумел его провести. Ведь Кандид рассчитывал вести погрузку серфидов под огнем атаки всего нескольких машин. Ну, тридцати, от силы — пятидесяти вертолетов и самоходок. Утром он видел, что эскорт уходящего из вольера серфида включался в работу очень неторопливо. И если действовать быстро, думал он, планируя операцию, большинство киберов, получивших импульс активации, просто не успеют раскачаться и прийти в движение до того, как Кандид и братья Кит закинут всех серфидов в кузов грузовика. Теперь же было ясно, что придется работать, выдерживая атаку двухсот двадцати киберов — атаку с земли и с воздуха!

Кандид злобно выругался: он слишком хорошо думал о Бруте Брудмэне! Старик заботился не только об охране беспомощных зверушек, он о-очень даже сильно трясся над собственной шкурой и имуществом! Братья Кит не нашли в доме сигнализации, но она была, теперь Кандид знал точно, она существовала! И подавала сигнал тревоги не городской полиции, а киберам! И те активировались все разом при несанкционированном вторжении в особняк!

Он представил себе, как стали бы действовать вертолеты и самоходки, если бы на месте Кандида и братьев Кит оказались ничего не подозревающие ночные воры в легкомысленных рубашечках и брючках. Вот они взламывают дверь, прокрадываются в особняк и тихо шарят по всему дому в поисках денег и драгоценностей. А через пару минут вслед за ними в распахнутые двери влетают угрожающе гудящие ряды черных стрекоз, самоходки выстраиваются полукругом перед входом. В глубине дома раздается дружное татаканье скорострельных пушек, крики, грохот падающих на пол вертолетов, звон стекла, а через некоторое время в дверях показываются воры — окровавленные, порезанные острыми лопастями вертолетных винтов, с лицами, изъеденными оспинами мелких ранок. Они выскакивают на улицу — ба-бах! — залп ста пистолетных стволов опрокидывает их на землю. После этого они уже не пытаются встать: сильное снотворное начинает действовать. Они только корчатся на траве и беспомощно закрываются слабеющими руками от кружащих над ними вертолетов. А режущий свет сотен прожекторов бьет им в глаза...

Ну, уже спокойнее подумал Кандид, нет худа без добра. Зато можно дать тысячу против одного, что старик не пользуется охранными услугами полиции и на ферму никто не приедет!

— Чего делать-то будем, Кандид? — прогудел Джой Кит. В стекле его шлема отражались ряды маленьких бешено крутящихся серебристых дисков. Кандид посмотрел на серфидов: они по-прежнему торчали в дальнем конце вольера — неподвижные шерстяные столбики с острыми мордочками и блестящими бусинками глаз. Прожекторы самоходок, освещающие их сзади, создавали вокруг голов зверьков светящиеся нимбы. «Молодцы, ангелочки, — подумал Кандид. — В лес не бегут, понимают, что ночные хищники пострашнее безобидных дядек в скафандрах! Не подавить бы их во время битвы. Они мне едва до середины голени достают».

Он сжал правый кулак, поднес его к шлему и оценивающе оглядел толстую ребристую перчатку. Ее прочной ткани лопасти вертолетных винтов и пули самоходок были не страшны.

— Что делать? — бодро сказал Кандид. — Воевать будем, братаны!

В этот момент лучи прожекторов дрогнули, потом заколебались, цельность светового потока нарушилась.

Кандид увидел: вертолеты поднялись в воздух. Передние ряды самоходок сдвинулись с места.

— Джой, лезь в кузов и принимай зверьков! — быстро скомандовал Кандид. — Джоб, мы с тобой идем в вольер. Ты таскаешь серфидов, а я попробую отбивать атаки киберов!

Вертолетная стая достигла крыши ангара, зависла под ней, а потом плавно двинулась вперед, по направлению к людям. При этом те ряды вертолетов, которые вылетели из-под крыши, быстро набирали высоту и выстраивались полумесяцем ряд над рядом. Авангард воздушной армии завис на уровне человеческого роста над задней стенкой вольера. Следующие ряды располагались за ним амфитеатром. Гигантские черные стрекозы с длинными острыми жалами скорострельных пушек выдвигались на позицию и неподвижно зависали в воздухе, хищно утыкая в Кандида лучи прожекторов.

Самоходки ряд за рядом выкатывали из ангара. Когда строй бронемашин достигал вольерной сетки, он разбивался на две части, части маневрировали, выстраивались в колонны, и эти колонны устремлялись каждая в свою сторону в обход вольера.

— Все, пошли! — закричал Кандид. Джой, послушный приказу вожака, кинулся к машине. Джоб неуклюже перевалился через вольерную стенку и, настороженно поглядывая на черную вертолетную тучу, зависшую над серфидами, стал на полусогнутых подбираться к зверькам. Кандид перемахнул через барьер и встал посреди площадки, сжав кулаки и приподняв руки до уровня груди.

Он видел, что самоходки уже оцепили вольер и развернулись веером — так, что все их пистолетные стволы смотрели на него. Он напрягся в ожидании залпа. Но киберы медлили.

«Почему они не стреляют? — подумал он. — Давно пора...» И решил, что, возможно, киберы при охране зверьков, находящихся в вольере, ведут себя несколько иначе, чем при несении службы в лесу. Они не палят сразу во все, что движется и приближается к серфидам, когда те «дома», соображал Кандид. Они только выстраиваются в боевые порядки и...

И чего-то ждут...

Что является для них сигналом к началу боевых действий?

Подтверждение агрессивных намерений пришельцев, ответил он себе. Вот когда ты возьмешь серфида в руки, а это обязательно произойдет...

Он покосился на ряды черных зрачков пистолетных стволов вокруг вольера и почувствовал себя голым. По спине побежали холодные мурашки. А потом фырканье моторов, рокот вертолетных винтов, режущий свет прожекторных лучей смешались и слились для него в одну безумную, ирреальную, сюрреалистическую картину...

Он замер, не в силах стряхнуть чертово наваждение.

Но в следующее мгновение его вывел из ступора глухой голос Джоба Кит:

— Ути мои, ути!

Кандид изумленно посмотрел на подельника. Джоб подползал к зверькам на четвереньках и протягивал руки к ближайшему шерстяному столбику:

— Ути-ути-ути!

— Идиот! — заорал Кандид и отвесил Джобу хорошего пинка. — Бери зверя и кидай в машину!

Джоб обхватил серфида за спинку и прижал его к груди. Зверек не сопротивлялся, только дернул мордочкой и непонимающе уставился на шлем своего похитителя.

Джоб поднялся на ноги. С серфидом на руках.

Именно это, знал Кандид, именно это — вид человекоподобного существа со стеклянным пузырем вместо головы, прижимающего к груди серфида, — должно стать для киберов сигналом к атаке. «Сейчас начнется!» — мелькнула мысль. И он закричал парню:

— Беги к машине! — И поднял руки к шлему, инстинктивно прикрывая голову.

Грохот ста десяти одновременных пистолетных выстрелов сотряс воздух. В грудь, бока и в спину Кандида ударили фонтаны крупной дроби. Он не почувствовал боли от ударов пуль, но их совокупная ударная сила была так велика, что он на мгновение ощутил себя так, как будто какой-нибудь гигант сжал его тело в кулаке. Ощущение испугало и тут же пропало. С бронекостюма посыпалась труха из расколотых и расплющенных пластиковых пуль. Кандид отнял руку от шлема и не успел перевести дух, как черная вертолетная туча испещрилась сотней красных огоньков. Дружное татаканье скорострельных пушек сменил грохот залпа самоходных орудий. В шлем Кандида забарабанил мелкий град. Он на всякий случай закрыл глаза. Но это была напрасная мера. Шлем прекрасно сдерживал потоки вертолетных пулек. Они не оставляли на бронестекле даже царапин.

Татаканье прекратилось. Вертолеты, деловито рокоча, стали растягивать построение, охватывая вольер в кольцо. Самоходки ожидали завершения маневра дружественной команды и не предпринимали никаких действий, только двигали стволами молчащих до поры орудий.

Кандид, осознав, что выдержал первый удар киберов без потерь, оглянулся на Джоба. Парень стоял у грузовика и протягивал брату серфида. Его ноги, зад и шлем были усыпаны белыми пластиковыми ошметками и порошком, начиняющим пули. «Надо же, — подумал Кандид, — самоходки целили только по его ногам и голове. По туловищу не стреляли, чтобы не зацепить серфида. А вот мне досталось по полной программе!»

Джой, испуганно взглядывая на вертолетную стаю, принял зверька и поспешно исчез в глубине кузова. Джоб, избавившись от ноши, побежал за следующим серфидом.

— Бьют не сильно, Кандид! — прокричал он. — Но задница все равно гудит!

«Один зверек — один залп! — подумал Кандид. — Так дело не пойдет! Мы движемся слишком медленно. Шлемы и костюмы выдержат стрельбу, не зря я их покупал, это ясно. Но при таком грохоте через пять минут сюда сбегутся окрестные фермеры! Надо спешить!»

И он, подхлестнув окриком Джоба, кинулся к серфидам.

Зверек, которого он взял на руки, оказался необычайно тяжелым. Кандиду даже показалось, что он держит не живое тельце величиной с кролика, а меховой курдюк, набитый камнями. Но удивляться и размышлять на эту тему было некогда. Второй залп самоходных орудий настиг его тогда, когда он подносил зверька к кузову грузовика. Почти вся сила удара тех пуль, которые предназначались Кандиду, — а за ним бежал с серфидом в руках Джоб Кит, и самоходки вели по нему огонь тоже, — пришлась на спину. Его бросило вперед, он больно ударился грудью о верхнюю перекладину вольерного барьера и чуть было не раздавил о нее своим телом зверька. Тот испуганно запищал, но вырваться не пытался. Кандид с трудом разогнулся и, протягивая серфида Джою, почувствовал, что земля уходит из-под ног. «Здорово, — подумал он. — Они ввели меня в состояние грогги! А ведь это только второй зверек и второй залп!»

Заговорили вертолетные пушки. Теперь вертолеты висели над вольером со всех сторон. Несколько машин сели на крышу грузовика и вели стрельбу оттуда. Мелкая дробь била справа, слева, спереди и со спины. Она не причиняла вреда и боли, но частые градинки пуль застили стекло шлема. Пока стреляли вертолеты, Кандид ничего не видел. А увертываться от огня, ведущегося отовсюду, было бесполезно.

За спиной раздался звук падающего тела и чертыхание Джоба. Кандид обернулся и увидел, что его подельник лежит на площадке, раскинув руки и ноги; выпущенный им зверек, радостно гукая, на всех парах улепетывает к своим соплеменникам, а в ногах Джоба стоит самоходка и опускает задранное орудие, наводя на него ствол.

«Проехала в одно из отверстий, что проделаны в стенке вольера для серфидов!» — понял Кандид.

— Эй! — заорал Джоб, переваливаясь на бок и вставая на четвереньки. — Я наступил на эту машинку!

В этот момент самоходка выстрелила. На ягодице Джоба возникло белое пятнышко, а парень вскрикнул и схватился за больное место. Пушка била почти в упор, поэтому удар пули оказался чувствительным. Джоб выругался. В ответ орудие не мешкая выстрелило еще раз — Джоб заорал и отдернул руку от ягодицы.

— Вставай, дурак! — закричал Кандид и изо всех сил пнул самоходку носком ботинка. Корпус бронетранспортера оказался довольно тяжелым, и удар отозвался болью в стопе. Зато машина отлетела к сетке вольера и завалилась набок. Широкие колеса беспомощно закрутились в воздухе. Мотор зачихал газовыми выхлопами, но уже не мог сдвинуть самоходку с места.

В голову пришла здравая мысль о том, что надо бы потратить немного времени, чтобы опрокинуть все сто десять самоходок. Но Кандид решил: «Потом!» — и побежал к серфидам.

Он схватил очередного зверька на руки, развернулся и увидел, что примеру самоходки, которая въехала в вольер, последовали и остальные бронемашины. В отверстия, проделанные в нижней части вольерной сетки, устремлялись механические колонны. Машины, деловито фырча, въезжали на пластиковую площадку и выстраивались рядами между Кандидом и грузовиком.

«Изменили тактику! — непроизвольно восхитился Кандид, надвигаясь на ряды самоходок. — Оценили, что стрельбой нас не возьмешь, и решили сойтись в рукопашной!»

И вдруг вертолетный стрекот, который доносился со всех сторон, усилился, стремительно надвинулся, над правым ухом противно завизжала пила, а потом сильный боковой удар по шлему заставил его пошатнуться. От неожиданности Кандид чуть было не выпустил из рук серфида. Он еще не успел ничего понять, как получил второй, не менее сильный удар по задней части шлема. Раздался противный скрежет острого металла о стекло, и к его ногам упала черная тяжелая стрекоза с искореженными вертолетными винтами. Сзади раздались крики Джоба. Кандид присел и затравленно огляделся. И увидел, как вертолеты пикируют на парня, а он одной рукой прижимает к себе серфида, а второй панически отбивается от налетающих машин.

Вертолеты, как и самоходки, тоже изменили тактику ведения боя: прекратив бесполезную стрельбу, они теперь таранили своих врагов.

Один из вертолетов, что стоял на крыше грузовика, поднялся в воздух и грациозно задрал хвост, наставив на Кандида острие скорострельной пушки. Кандид понял, что сейчас машина устремится прямо на его шлем. Он перехватил серфида под мышку и зашарил свободной рукой по полу вокруг себя. Нащупал хвост аварийного вертолета и сжал его в кулаке. И, когда пикирующая на него машина приблизилась на достаточное расстояние, встал в полный рост и с размаху врезал по ней тяжелым корпусом.

Винты летучего кибера издали скрежещущий звук, вращающиеся лопасти исковеркались, ударили в корпус гнутыми краями, и изувеченная машина рухнула на пол вольера.

— Ага! — азартно заорал Кандид. — Не нравится!

В ответ ударил залп самоходных орудий. Сто десять пуль разом вонзились в голени, бедра и в пах Кандида. И в то же мгновение два вертолета спикировали на него слева и справа.

Кандида по пояс захлестнула волна не сильной, но вполне ощутимой боли. А потом от чувствительных ударов по шлему загудела голова, перед глазами поплыли разноцветные круги. В довершение всего один из атакующих вертолетов после столкновения со шлемом упал ему на ногу и больно ударил вращающимися лопастями по голени.

Кандид озверел — от боли и от того унизительного мордобоя, который устроили ему киберы.

— Джоб! — заорал он, вращая над головой сломанным вертолетом. — Долби этих тварей!

И с перекошенным лицом кинулся вперед. Он разметал ногами строй самоходок, преграждающих ему дорогу к грузовику, ловко отбил нападение двух черных стрекоз, пропустил удар третьей, но не растерялся, а отбросил вертолет, который использовал как оружие, и схватил атакующую машину за хвост. Он саданул ею по ближайшей самоходке и, бешено рыча и вращая глазами, прошел к кузову грузовика.

— Принимай! — сунул он серфида в лицо Джою. Сзади налетел запыхавшийся Джоб. Кандид выхватил у него зверька, быстро передал в кузов и снова развернулся к полю боя. Азарт и бешенство гнали его теперь навстречу киберам.

Самоходки уже сомкнулись вокруг опрокинутых бронемашин и сломанных вертолетов и наставили пушки и прожекторы в сторону грузовика. Вертолеты сбились в огромную стрекочущую стаю и зависли над строем бронетранспортеров. Ослепительный свет прожекторов бил по глазам.

Кандид сунул вертолет, что держал в руках, Джобу:

— Держи! Это твоя дубина! — И двинулся на киберов.

Его встретили залп самоходок и тучи мелкой дроби, вылетающие из вертолетных пушек. Но он уже не обращал внимания на стрельбу киберов и боль, которую они ему причиняли. Он снова пинал ногами самоходки, стараясь бить по ним так, чтобы они не откатывались в сторону, а опрокидывались. Он снова схватил за хвост один из пикирующих на него вертолетов и использовал его как палицу. Он пробился к серфидам, сграбастал первого попавшегося зверька и потащил его к грузовику.

Джоб не отставал от него. Его путь к зверькам был усеян опрокинутыми и покореженными киберами.

Кандид бегом отнес серфида к грузовику, побежал назад, споткнулся о самоходку, растянулся на полу площадки и тут же получил пару пластиковых блямб в стекло шлема, закрывающего лицо. Но как ни в чем не бывало поднялся, снова схватил зверька и под плотным огнем побежал к грузовику.

Он теперь не рычал — зло улыбался. Все перипетии боя — и падения, и пули в лицо, и удары пикирующих вертолетов — для него не имели значения. Он понял, как надо действовать, и уверился, что все у него, Джоба и Джоя получится, если двигаться быстро, обороняться решительно и жестко. Киберы оставались всего лишь киберами — программируемыми механизмами с ограниченными возможностями. Покупка костюмов, которую Кандид так опасался совершить, решила исход схватки еще до того, как эта схватка началась. Кандид и братья были неуязвимы, им оставалось хорошенько подвигать руками и ногами, и дело будет в шляпе. Правда, двигать надо быстро, думал Кандид, иначе придется разбираться с окрестными фермерами. Те, наверно, уже проснулись от звуков стрельбы и воя вертолетных турбин и теперь садятся в машины, чтобы навестить старика Брудмэна.

Он носил и носил пищащих от страха зверьков — отбиваясь от непрестанных атак киберов-летунов, терпя боль от точной стрельбы киберов-самоходок, болезненно щурясь от бьющего в глаза света прожекторов. Он наступал на бронемашины, спотыкался о них, а они лезли под ноги, они окружали его, они поливали его огнем... Он шатался от ударов по шлему; в голове гудело; порой, когда дождь мелкой дроби застил стекло шлема, он терял ориентировку. Но он не терял главного — присутствия духа. Он весело подбадривал спотыкающегося Джоба и носил, носил серфидов, а их было так много, что казалось — эти шерстяные столбики в дальнем конце вольера не кончатся никогда.

— Ты считаешь? — в очередной раз передавая зверька Джою, спросил он у парня. Тот ответил:

— Еще бы! Ты мне сейчас пятидесятого передал!

— О черт! — воскликнул Кандид. — У меня уже ноги не движутся! Все в синяках от пуль!

— Эти серфиды тяжелые, заразы! — посочувствовал Джой. И охотно предложил: — Давай я сменю тебя! Мне тоже хочется подолбать киберов!

Кандид хотел было сказать, чтобы Джой сменил Джоба, но вдруг почувствовал: за его спиной что-то изменилось. Еще только начиная поворачиваться к киберам лицом, он понял, что его насторожило: звуки пистолетной стрельбы пропали. Все так же гудели моторы, стрекотали вертолеты, татакали скорострельные пушки, но... Но самоходки больше не стреляли.

Он развернулся и увидел, что бронемашины выстраиваются в колонны и уползают в отверстия в вольерной сетке. Причем, отметил Кандид, если в вольер машины заходили со всех четырех сторон, то покидали его они через ходы, проделанные в правой стенке. Вокруг отступающих суетился небольшой отряд машин, которые занимались тем, что таранили самоходки, опрокинутые набок. От их ударов аварийные машины вставали на колеса и присоединялись к колоннам. А «аварийщики» продолжали работу: зацепляли исковерканные вертолеты и опрокинутые вверх колесами бронетранспортеры тоненькими суставчатыми микроманипуляторами и тащили волоком вслед за отходящими колоннами. От острых обломков вертолетных винтов на пластиковом полу оставались глубокие царапины.

К грузовику подбежал Джоб и передал серфида Джою.

— Кандид! — позвал он. — Чего это они уходят?

— Не знаю, — процедил сквозь зубы Кандид. Ему все это не нравилось.

В этот момент прекратили пальбу вертолетные пушки. Те машины, которые заходили для пикирования на Кандида и Джоба, заложили крутые виражи и вернулись в стаю.

Туча черных стрекоз над серфидами заколебалась, пошла волнами и сдвинулась с места. Вертолеты плавно поворачивали в ту сторону, куда эвакуировались самоходки.

— Плевать! — решил Кандид и хлопнул Джоба по плечу. — Все кончено, братан, они отступают! Больше в нас никто стрелять не будет. Залезай в машину, Джой тебя сменит! Джой, давай вылезай по-быстрому! Перетаскаем зверей, и дело с концом. Немного осталось!

Он побежал к серфидам, перескакивая через колонны эвакуантов. Черт с ними, думал он. Может быть, они что-то и задумали, но это неважно. Они дали нам возможность работать быстрее. И это решит дело в нашу пользу при любом раскладе!

И все-таки, бегая по вольеру от машины к зверькам и обратно, он тревожно поглядывал на маневры самоходок и вертолетной стаи.

Самоходки выехали на свободное пространство между вольером и особняком и стали рассредоточиваться в чрезвычайно причудливом порядке. Кандид видел, что машины выстраиваются в какую-то сложную фигуру. В одной ее не проявившейся пока части они вставали длинными колоннами по шесть-восемь машин в ряду. В другой — тесными шеренгами образовывали длинные рукава-отростки. Вертолетная стая зависла над ними плотным колышащимся покрывалом.

Удивительно было то, что самоходки совершали построение, повернувшись, так сказать, к Кандиду задом. Вертолеты также обратили хвосты в сторону вольера. Скорострельные пушки и пистолетные стволы смотрели в стену особняка. Логика действий киберов никак не была связана с возможностью стрельбы или ведения атаки на недавних противников.

— Восемьдесят! — весело объявил Джоб, принимая серфида из рук брата. — Тридцать штук осталось! И киберы к тому же успокоились!

И снял шлем. Его широкое лопатообразное лицо озарялось довольной улыбкой. Джоб Кит удовлетворенно стирал со лба трудовой пот.

Кандид замер от изумления: этот идиот думает, что если самоходки показывают ему задницы, то они не смотрят на него! «Но ведь это киберы, болван! — хотел крикнуть он, но не мог, потому что вдруг потерял голос. Наверно, от возмущения глупостью подельника. — Ведь это киберы, они видят задом!»

— Шлем! — наконец обрел он возможность кричать. — Шлем надень!

Но он опоздал. Раздались легкое татаканье и спаренный с ним звук пистолетного выстрела.

Кандид обернулся на звуки стрельбы. Одна-единственная самоходка, отделившаяся от длинной шеренги, спешно маневрировала и возвращалась в строй. Единственный вертолет, вылетевший из стаи, совершал разворот на месте и уже показывал Кандиду хвост.

А потом Кандид посмотрел на Джоба. Парень неподвижно стоял в кузове, обняв шлем обеими руками. Рот его был широко открыт. На низком мясистом лбу чернели маленький кружочек ранки от пистолетной пули и точечные следы от дробинок вертолетной пушки. Круглые глаза Джоба съехали к переносице и закатились немного вверх, как бы пытаясь разглядеть, что же это такое влетело в лоб и сделало больно. Но если они и любопытствовали, то этот их интерес был мимолетным. Через секунду они успокоенно закрылись, и несчастный парень рухнул на дно кузова.

Дуэт киберов отследил цель и сработал безукоризненно.

Чертыхаясь, Кандид заскочил в кузов и склонился над Джобом. Тот лежал на спине, глаза его были плотно закрыты, на губах блуждала мирная сонная улыбка. Кандид тронул парня за плечо — тот всхрапнул и конвульсивно дернул ногой.

Одним бойцом в команде стало меньше. Серфиды, равнодушно мерцая бусинками глаз, наблюдали за Кандидом. Они заняли уже половину кузова, впрочем, места для спящего Джоба было достаточно. Кандид оттащил его в сторону и принял из рук Джоя очередного зверька.

— Жив? — спросил Джой.

— Жив, — хмуро ответил Кандид, перевалился через борт и спрыгнул на землю. — Теперь кидай зверей в кузов. Принимать некому. И давай быстро!

Джой кинулся к серфидам. И тут сквозь шум вертолетных винтов Кандид услышал незнакомые звуки. Это было негромкое деловитое щелканье и стуки металла о металл. Он с нехорошим чувством поглядел в сторону армии противника.

И обомлел.

Сложного построения самоходок больше не существовало. Зато на том месте, где раньше стояли бронемашины, лежал человекоподобный кибер.

Кандид сморгнул и с ужасом всмотрелся в темную фигуру, распластанную на траве.

Это был не совсем кибер, а его полуфабрикат. Манипуляторы рук не имели кистей, нижние конечности — стоп, корпус представлял собой набор несостыкованных П-образных кусков металла. Круглая металлическая голова была собрана ровно наполовину, в части нижней полусферы.

Вокруг «полуфабриката» суетились самоходки.

«Откуда он взялся, черт его возьми!» — мысленно вскричал Кандид. И заметил, что машин стало намного меньше, зато трава вокруг них буквально усеяна сотнями толстых резиновых колес. «Отдали богу душу, земле — покрышки и вознеслись на небо! — пришла глупая мысль. — Во дела!» И тут он увидел, как две самоходки подъезжают к недоделанному черепу кибера. Щелчок — и у самоходок отлетели колеса, тяжелые тела машин бухнулись на землю. Еще щелчок — и корпуса самоходок расползлись на несколько полуцилиндрических сегментов. Третий щелчок — невидимые внутренние механизмы сдвинули сегменты каждой машины навстречу сегментам соседней. После нескольких быстрых манипуляций — взаимопроникновения конструкций, поворотов и образования полусферы, подгонки и крепления шипов в пазы — из черепа выполз микроманипулятор и резко подтянул собранную заготовку к недоделанной голове. Через секунду голова стала абсолютно круглой, как ей и полагалось. При этом от самоходок-«доноров» не осталось никаких деталей, кроме отстрелянных колес.

Из черных пустых глазниц вылупились выпуклые стекла объективов видеокамер. Стекла засветились красноватыми огоньками светодиодов: камеры заработали.

«Ну да, — подумал Кандид, — ведь вместе с самоходками в черепе оказались и химические источники питания! С электричеством нет проблем!»

Кандид все понял. Самоходки были киберами- «трансформерами», он о таких слышал. Конструкция «трансформеров» была настолько хитро продумана, что позволяла из своих составных частей изготавливать несколько функционально отличных механизмов. Только, думал Кандид, о самосборке таких киберов речи не было. Значит, старик Брудмэн развил идею, пошел дальше, мать его...

Пока он медленно соображал, количество самоходок резко уменьшилось, а у кибера выросли на ногах стопы, манипуляторы рук обрели локтевые суставы... Монтаж конструкции производился стремительно. На полусобранный корпус опустилось несколько вертолетов. От них отлетали лопасти и хвосты, а фюзеляжи превращались в широкие П-образные пластины. Из корпуса к вертолетам тянулись микроманипуляторы и сноровисто копошились в обнажившейся начинке аппаратной части машин.

Надо было применять решительные меры. Кандид перелез через вольерную стенку и двинулся к киберу. «Сейчас я вам помогу, ребята, — сказал он самоходкам. — Вы запутались. У этого болвана, которого вы собираете, лишние части. Пара ног и башка. Их следует удалить...»

Но только он сделал пару шагов, как вертолетная туча, что висела над кибером, заколыхалась и неимоверно разрослась: вертолеты разлетались в стороны и стали спешно разворачиваться к Кандиду. Лучи прожекторов двигались по окружности и замирали, утыкаясь в лицевое стекло шлема человека.

Армия черных стрекоз готовилась защищать лежащего на траве кибера.

Кандид зажмурился от слепящего света и — в который раз за последние полчаса! — рефлекторно прикрыл голову рукой. Ему стало тошно — только от одной мысли, что сейчас опять придется принимать тяжелые удары вертолетов по шлему, махать руками и одновременно яростно топать ногами, круша стреляющие самоходки.

Он в нерешительности остановился и оглянулся назад: Джой резво бегал по пластиковой площадке, таская серфидов. В вольере их оставалось не более двадцати штук.

Кандид сплюнул и отступил от кибера и вертолетной стаи. «Ну их к черту, — подумал он. — Пока эта образина будет готова, мы уедем далеко!»

Он перевалился через сетку и забегал по площадке вместе с Джоем.

Писклявые серфиды теперь оттягивали руки больше прежнего, тяжелые ботинки стали просто пудовыми, пот заливал глаза. «Десять штук осталось... — считал Кандид, хватал серфида и бежал к машине. Джой топал рядом. — Теперь восемь... Шесть штук... Четыре...»

Он намеренно не смотрел в сторону киберов: раз принял решение не ввязываться в драку, сделал ставку на быстроту ног, нечего смотреть, надо бегать!

И когда закинул последнего серфида в грузовик, облегченно вздохнул и подумал, что рассчитал все правильно. Сборка кибера — долгое дело, не сравнить с погрузкой двадцати зверьков в кузов машины.

Но в следующее мгновение понял, что ошибался.

За спиной сквозь вертолетный гул прорвался тонкий занудливый вой. Кандид тысячи раз слышал этот звук. Так выли сервомоторы бытовых роботов, из-за которых на Земле было плюнуть негде. И поэтому, разворачиваясь от машины к особняку, уже знал, что увидит.

Кибер встал.

Над ним кружила вертолетная стая и освещала его лучами сотни прожекторов.

Человекоподобная фигура, залитая ярким светом, четко выделялась на фоне темного кустарника и звездного неба. Широченные прямые плечи и выпуклая стальная грудь кибера производили впечатление немереной мощи. На круглой голой голове без лица зловеще мерцали глазки видеокамер.

«Все! — обреченно сказал себе Кандид. — Опоздали».

Он знал, что человекоподобные роботы типа того, который сейчас стоял перед ним, в скорости бега не только ничем не уступают человеку, но и могут дать фору любому профессиональному спринтеру. Кибер был готов сорваться с места, а Кандид и Джой все еще торчали возле кузова. А ведь надо еще завести мотор!

Он вспомнил о помповом ружье в кабине. Надежда только на него...

Он мельком удивился тому, что до сих пор не использовал купленное оружие. С самого начала операции в голове засела мысль, что грохот выстрелов крупнокалиберного ружья встревожит соседей Брута Брудмэна. Но ведь тот шум, который производили вертолеты и самоходки, должен был уже давно разбудить всю округу! Теперь ружье просто необходимо взять в руки — обороняться от кибера и от тех ковбоев, которые могут повстречаться на дороге к космопорту...

— Кандид, — жалобно воззвал к вожаку Джой Кит, — поехали, а?

Кибер повернул голову к людям и сделал неуверенный шаг вперед. Сердце Кандида радостно екнуло. Похоже, робот не очень себе представлял, что делать. «Он пока не справился с загрузкой программного обеспечения, — понял Кандид. — У нас есть время унести ноги!»

— В машину! — рявкнул он. — Сядешь за руль! — И со всех ног бросился к кабине.

Когда он взлетел на сиденье, Джой уже прирос к рулю и изо всех сил давил на газ. Мотор грузовика взвыл смертным воем, и машина сорвалась с места.

Кандид схватил помповое ружье и высунул голову из кабины, глядя назад. Кибер обрел уверенность и широко зашагал вслед за грузовиком. Его стальные бедра с каждым шагом поднимались все выше и выше. А вертолетная стая неотвязно следовала за ним, висела над его головой огромной черной стрекочущей тучей. Лучи прожекторов скакали по плечам и голове кибера и вырезали перед ним в темноте длинный светлый коридор.

«Классно! — вдруг подумал Кандид. — Какая картина! Старик Брудмэн — просто темный гений! Такое не увидишь и в страшном сне!»

Грузовик выехал из ворот, лихо развернулся и помчался по шоссе. Джой сорвал с головы шлем и закричал:

— Оторвались!

— Сбавь немного ход, — сказал Кандид, — а то зверьков и братана своего покалечишь.

Он откинулся на спинку сиденья, зажав ружье между колен. Последовав примеру Джоя, снял шлем и вытер со лба пот. Но, совершая все эти действия, не отрывал взгляда от бокового зеркала. Тревога не оставляла его.

И не случайно. В зеркале показалась маленькая фигурка, отливающая сталью в ярком свете прожекторов. Кибер выскочил на шоссе, замер, дождался, пока вертолетная стая развернется, а прожекторы высветят перед ним светлый коридор, и устремился вслед за грузовиком. Но не это испугало Кандида. А то, что вертолеты резко прибавили ходу, растянулись в длинную вереницу и стали быстро нагонять грузовик. С кибером остались только несколько машин.

Расстояние между авангардом стаи и грузовиком стремительно сокращалось. Киберы-летуны не уступали в скорости передвижения автомобилю! Этого Кандид никак не ожидал.

— Вертолеты на хвосте! — закричал он Джою. — Надевай шлем!

Джой взглянул в зеркало, охнул, быстро выполнил указание Кандида и припал к рулю.

Кандид открыл дверцу — голова в «пузыре» в окно не пролезала — и высунулся из кабины. Вертолеты уже летели по обе стороны грузовика вровень с задним бортом. Выглядело это так, как будто у машины образовались два длиннющих черных хвоста, развевающихся на ветру от быстрой езды. Кандид вскинул ружье, перехватил его правой рукой, высунул ствол из кабины, направил его на ближайшего летуна и выстрелил.

Вертолет опрокинулся в воздухе шасси вверх и рухнул на землю. В ответ на жестокую акцию Кандида в него ударили фонтаны мелкой дроби: киберы не оставляли надежды поразить противника своими ядовитыми пульками. Кандид дождался, когда со стекла шлема обсыплется пластиковая труха, и хладнокровно выстрелил три раза подряд. Три вертолета стремительно унеслись назад, кувыркаясь над шоссе с развороченными корпусами.

Кандид взглянул на бегущего за грузовиком кибера. Тот здорово отстал, но упорно продолжал энергично вскидывать металлические ляжки. Эскорт из четырех вертолетов освещал ему дорогу.

До космопорта, подумал Кандид, всего десять километров, рукой подать. Если мы не оторвемся на достаточное расстояние, то у нас просто может не оказаться форы во времени для того, чтобы перегрузить серфидов из кузова в звездолет! Надо учитывать, что работать придется под огнем вертолетов, они-то уж не отвяжутся до самого конца, а это замедлит работу... Если кибер достигнет космодрома до того, как мы сядем в звездолет, нам нечем будет обороняться. Устраивать пальбу возле корабля — значит, самовольно сдать себя в руки полиции!

Хотя, подумал он, вертолетная стрельба поднимет охрану космодрома еще до того, как мы подкатим к звездолету. Получается, от «вертушек» надо избавляться немедленно!

Он бегло посчитал летящие за машиной вертолеты. Около полусотни. Патронов хватит. Вот только до космодрома — считанные минуты пути. И надо ехать как можно быстрее!

Он принял решение.

— Наддай ходу, Джой! — крикнул он. — Выжми из мотора все, что можешь!

— А как же серфиды! — закричал в ответ Джой. — Ты же сам говорил, чтобы...

— Неважно! — оборвал его Кандид. — Неважно, что я там говорил! Надо оторваться от кибера! — И снова вскинул помповое ружье.

В последующие минуты, методично отстреливая один вертолет за другим, он думал о том, что ему и братьям Кит, в общем-то, повезло. Никто из соседей Брудмэна так и не пришел на помощь старику. И Кандид теперь понимал логику разбуженных стрельбой фермеров. Зоил — мирная планета, на ней не совершаются преступления. А если старина Брут решил немного погулять ночью, пострелять в воздух, побаловаться со своими игрушками — пускай, у каждого свои причуды...

Кибер давно уже пропал за поворотом. И с тех пор Кандид его не видел. Зато уцелевшие под огнем помпового ружья вертолеты прибавили ходу и обогнали грузовик. Перед лобовым стеклом зависли сразу три машины. Еще две ушли далеко вперед, быстро развернулись и пошли навстречу грузовику. Они собирались таранить лобовое стекло. Кандид чертыхнулся, высунулся в дверцу и одним выстрелом смел ближайших киберов в сторону, двумя — сбил вертолеты, идущие на таран.

Эти выстрелы были ошибкой. Искореженные машины — те, что висели над передним капотом, — оказались сбоку от грузовика и так близко, что, падая, противно заскрежетали лопастями по кабине и левому борту. Пара камикадзе, летящих навстречу, задрали развороченные носы, потеряли скорость и высоту и ударились о передний бампер. А через мгновение раздался громкий хруст: киберы попали под колеса. И сразу после этого машина резко вильнула, просела назад и сбавила ход. Джой задергал рычаг коробки передач, а потом с испугу остановил машину:

— Задние колеса проткнули!

Кандид, понося всеми мыслимыми и немыслимыми ругательствами тупую самоотверженность киберов, выскочил из кабины. Не обращая внимания на вертолетную стрельбу, осмотрел задние колеса. Они находились в плачевном состоянии. Покрышки были взрезаны в нескольких местах, в одной из них торчал хвост вертолета. Естественно, они сплющились под весом грузовика — из поврежденных камер вышел весь воздух.

Кандид разогнулся и растерянно посмотрел по сторонам. Как уйти от мчащегося по пятам кибера, если колеса спущены? Потом собрался, залез в кабину и сказал Джою:

— Поезжай на первой передаче. Со всей возможной скоростью. До космодрома недалеко.

Машина тронулась с места, а Кандид снова занялся делом: перезарядил ружье и начал отстреливать вертолеты. Теперь он действовал осмотрительно: не позволял киберам обогнать машину. Он знал, что, если допустит это и будет сбивать летунов, идущих на таран, грузовик лишится и передних покрышек.

Через минуту крик Джоя оторвал его от стрельбы:

— Космодром! Приехали!

И в тот же миг Кандид увидел, как на шоссе, далеко позади, на фоне черного неба высветился маленький светлый силуэт. Кибер сократил расстояние с потерявшей скорость машиной, ведь он бежал с неизменной прытью! Между ним и грузовиком было не более километра.

Кандид резко развернулся и посмотрел туда, куда указывал Джой. Они стояли на краю большого травяного луга. За ним расстилалась бетонная равнина космодрома. И на ней Кандид увидел звездолет мистера Брудмэна-младшего. Корабль приветливо мигал бортовыми огнями. Он находился почти рядом, надо было только пересечь луг!

— Давай, Джой, гони, — тихо сказал Кандид. — Осторожненько...

Грузовик зарычал, съехал с шоссе и закачался, двигаясь по нетвердому дерновому покрытию луга. Поврежденные покрышки аппетитно чавкали, когда машина переваливала через кочки. Мотор глухо ревел, вытаскивая злополучные поврежденные колеса, когда они проминали дерн и проваливались в мягкую сырую почву. Кандид отложил ружье в сторону: стрелять в непосредственной близости от космодрома было нельзя. Вертолеты тут же воспользовались пассивностью противника. Несколько машин залетели вперед и стали разворачиваться, чтобы пойти на таран. Кандид сказал Джою:

— Держись, парень. Ни на что не обращай внимания, только рули. Я тебя прикрою.

Ветровое стекло грузовика было съемным. Кандид быстро ослабил крепеж и двумя выверенными ударами ружейного приклада вышиб небьющуюся прозрачную панель на капот. И тут же две черные стрекозы влетели в кабину и, ломая пушки, впечатались носами в шлем Кандида. Он схватил вертолеты за хвосты — лопасти больно били по рукам и груди — и выкинул киберов на капот. А в кабину уже залетали другие машины и бились в шлем Джоя. Кандид отбрасывал их, сбивал прикладом с капота, и снова принимал удары в шлем, и снова хватал вертолеты за хвосты...

Он уже ничего не видел вокруг — только крутящиеся лопасти и черные носы с остриями пушек, плюющихся огнем, и приклад своего ружья, двигающийся взад и вперед, приклад, который крошил и отбрасывал бесчисленные корпуса бесчисленных киберов, ведущих бесчисленные атаки...

Он опомнился, когда занес ружье для следующего удара, но цели не обнаружил: киберы исчезли. Зато вместо налетающих вертолетов прямо перед машиной возник звездолет Брудмэна!

Джой закричал:

— Доехали, Кандид! Что дальше?

Кандид облегченно вздохнул и огляделся. Грузовик стоял на краю космодрома, в трех шагах от звездолета. Напротив высоких раздвижных ворот кормового отсека. Вертолетов ни спереди, ни сбоку видно не было. «Неужели всех перебил? — подумал он. — Похоже на то!»

И опомнился: «Кибер, собранный из трансформеров! Где он?»

Страшный удар по дверце со стороны Джоя сотряс кабину. Боковое стекло вылетело и ударило в шлем парня, он закричал. А в кабину через окно уже просунулась черная металлическая рука, согнулась в локте, облапила ручку запорного механизма дверцы и рванула ее вверх. Хрустнул язычок замка, дверца слетела с петель и упала на землю. В образовавшемся проеме возникли необъятная выпуклая грудь и круглая голова кибера.

У Кандида свело живот. Но, превозмогая неожиданную боль и слабость, он уронил дуло помпового ружья на колени Джоя и нажал на курок. В грудь кибера ударил огневой вихрь. Металлическое тело поднялось в воздух, отлетело от кабины на несколько метров и распласталось на бетонном покрытии космодрома.

Кандид дрожащими руками расстегнул комбинезон, достал из внутреннего кармана пульт дистанционного управления механизмами звездолета и прикоснулся к сенсору открытия ворот кормового отсека.

Створы ворот стали втягиваться в стены корабля.

— Готовься, будем заезжать! — крикнул он Джою. Тот испуганно посмотрел на него:

— Чего, прямо в машине?

— Да! — ответил Кандид. Это был единственный выход в том положении, в которое его поставили киберы Брудмэна-старшего. Тайного похищения не получилось. Очевидно, что кто-то из охраны космодрома уже бежит на звук выстрела и увидит, как грузовик заезжает в звездолет. Очевидно, что местные ищейки, которые будут расследовать дело похищения серфидов, легко свяжут появление грузовика на ферме днем с его появлением на космодроме ночью. Очевидно, что власти Зоила обратятся в компетентные органы на Земле с иском о краже грузовика и серфидов, совершенной с использованием звездолета, принадлежащего мистеру Брудмэну. Да, дело сделано не чисто. Брудмэну-младшему придется прятать зверьков. Но! Но никто не сможет доказать, что серфидов украли именно его люди. А Кандида с братьями Кит после этой операции ищи-свищи — им не привыкать скрываться от закона!

Кибер лежал, не шевелясь, над ним крутились те четыре вертолета, которые сопровождали его и освещали ему дорогу. Атаковать грузовик они не собирались.

Ворота кормового отсека открылись полностью. В нем зажглись лампы, осветив голые металлические стены обширного пустого помещения. Из днища звездолета выполз и спустился на плиты космодрома плоский погрузочный трап.

И в этот момент кибер встал.

— Жми на газ, — сказал Кандид Джою. И просунул ствол ружья между его спиной и спинкой сиденья.

Кибер побежал к грузовику.

Кандид хладнокровно спустил курок. Кибер отлетел на то же место, откуда стартовал, и снова распластался на земле. Вертолеты разразились бешеным татаканьем пушек. По шлемам Джоя и Кандида забарабанила мелкая дробь.

Грузовик сорвался с места. Кандид нажал на сенсор закрытия ворот кормового отсека, потом — на сенсор автоматического старта корабля. Когда машина заехала в звездолет, он выскочил из кабины и встал, широко расставив ноги и держа ружье на изготовку.

Но стрелять не имело смысла. Кибер недвижно валялся на траве, а вертолеты все посылали свои безобидные пульки в сужающуюся щель между створами ворот, но не пытались влететь в звездолет.

Ворота закрылись. Пол под ногами крупно задрожал, а через несколько секунд тяжесть, навалившаяся на плечи, дала знать, что звездолет поднялся в воздух.

Кандид бросил ружье под ноги, оглянулся на грузовик и захохотал как сумасшедший.

Он все никак не мог поверить, что все кончено, киберы отстали и он теперь в безопасности. Он не мог в это поверить, но видел, что так оно и есть. И от осознания такого забавного несоответствия ему стало настолько весело, что он никак не мог прекратить этот свой глупый, безумный хохот.

\* \* \*

Кандид ввалился в помещение кают-компании с телом бесчувственного Джоба Кита на спине. Несмотря на значительную тяжесть ноши, он улыбался во весь рот. А когда скинул Джоба на узкий диванчик, вид безмятежно спящего подельника вызвал у него новый приступ безудержного хохота.

Веселое настроение не оставляло Кандида Тристана.

— Кофе, — сказал он себе, немного успокоившись. — Я хочу море кофе с морем рома. И больше ничего. Пока ничего. Ха! — И направился к бару.

Через четверть часа в дверях появился сияющий Джой Кит. Увидев на столе бутылку, два бокала и чашки с кофе, осклабился и осведомился:

— Гулять будем, да, Кандид?

Вожак сделал строгое лицо и спросил:

— А серфидов выгрузил?

— Ага. Каждого под ручки на пол спустил.

Кандид решил на время дороги выпустить зверьков из кузовного плена. Пусть гуляют по кормовому отсеку, думал он, а то как бы не передохли в тесноте и духоте. Кузов-то крытый...

— Тогда, — Кандид широким жестом обвел стол, — садись! Будем, как ты удачно выразился, гулять! Отметим нашу нелегкую победу!

Он плеснул ром в бокалы и протянул один из них Джою. Победители чопорно чокнулись и выпили.

Кандид безбоязненно позволил расслабиться себе и Джою. Прежде чем тащить Джоба Кит в кают-компанию, он прошел в рубку управления кораблем и приказал бортовому компьютеру войти в режим «киберпилот» и взять курс на Землю. Звездолет, послушный безошибочной воле электронного капитана, нырнул в гиперпространство и ровно через двенадцать часов должен был самостоятельно приземлиться там, откуда стартовал на Зоил.

Брудмэн-младший, знал Кандид, ждет радиовызова своего корабля. Кандид свяжется со стариком на подлете к Земле. Тот пришлет транспорт и команду исполнителей на космодром, серфидов выгрузят из звездолета и увезут на производственную базу фармацевтической компании. Туда же доставят Кандида и братьев Кит.

И старик расплатится с похитителями. А потом обсудит с ними план завоевания мегаполисного наркорынка.

Таковы были договоренности Брудмэна-младшего и Кандида Тристана. И теперь, транспортируя серфидов на борту звездолета, Кандид не видел причин, по которым нарушился бы запланированный порядок мероприятий. Душа его была спокойна.

Пускай парень пьет столько, сколько влезет, думал Кандид, он хорошо поработал. Напьюсь и я. Мы уснем, но при выходе из гиперпространства нас разбудит рапорт киберпилота. Все будет нормально.

Через час он заплетающимся языком спросил у Джоя:

— Вот скажи... Только честно! Ты на что пустишь деньги, которые заработал?

— Я, — пьяно моргая, ответил Джой, — не знаю. — А потом показал на спящего Джоба: — Вот он знает...

— А, — понимающе кивнул Кандид, — старший брат, да? Он большой, ему видней!

— Не, — мотнул головой Джой, — я старше. На одну минуту. Но все же, — с надеждой покосился он на Джоба, — он знает лучше. Спроси у него!

— Обязательно! Когда спящий проснется... — хмыкнул Кандид и снова наполнил бокалы. — Выпьем за серфидов!

Это был последний тост. Кандид собирался поднимать бокалы еще и еще, но воля провидения была такова, что в этой попойке тост за похищенных зверьков стал последним.

В коридоре, который тянулся от кормового отсека к кают-компании, раздались тяжелые размеренные шаги.

Кандид встряхнулся. В хмельной голове возник образ рыцаря в латах, с обнаженным мечом в руке, делающего обход...

Обход чего?!

Возможно, Кандид и верил в призраков — но только в тех, что пугали туристов в старинных замках Европы. В привидения, шастающие по звездолетам, он не мог поверить даже после бутылки рома.

Шаги приближались. Джой, распахнувший рот для возлияния, так и застыл.

— Что это? — тихо и напряженно спросил Кандид. Он трезвел с каждой секундой, и с каждой секундой в нем росло ощущение надвигающейся катастрофы. Его взгляд медленно обошел кают-компанию в поисках какого-нибудь огнестрельного оружия. Но ничего подобного, кроме помпового ружья, на звездолете не было. А ружье он бросил в кормовом отсеке...

Невидимый «рыцарь» подходил к двери кают-компании. Кандид, приучивший себя в любой острой ситуации действовать решительно, сейчас не мог двинуть ни рукой, ни ногой. Его гипнотизировал звук неведомых шагов. Сказывалась выпитая бутылка. И еще уверенность в том, что все опасности позади. Уверенность, которая теперь стремительно его покидала...

Джой захлопнул рот и, млея от страха, предположил:

— Может, эта... серфид идет?

«Хорош серфид! — мелькнуло в голове у Кандида. — Такой озолотит одним актом дефекации...»

Кандид и Джой не сводили глаз с двери кают-компании. Шаги в коридоре смолкли, а потом сильный удар распахнул ее настежь.

Взорам похитителей предстала могучая фигура кибера. Того самого, подумал Кандид, который гнался за грузовиком от фермы Брудмэна-старшего до космодрома.

— Всем оставаться на местах! — проревел кибер. — Не двигаться!

И шагнул в помещение.

Его предупредительный окрик был совершенно напрасным. Никто из людей не двинулся с места. Джоб спал счастливым сном младенца. Кандид и Джой приросли к креслам.

«Это не тот, — сообразил Кандид, всматриваясь в фигуру кибера. — Не тот, что нас преследовал на Зоиле». Он не увидел на стальной груди пришельца следов от пуль, выпущенных из помпового ружья. Металлический корпус выглядел как новенький.

«Тогда откуда он взялся? — лихорадочно соображал Кандид. — И зачем он здесь? Надо что-то делать. Выяснить...»

— Послушай, приятель... — начал он и встал из кресла. Кибер не дал ему закончить. Он сделал к Кандиду один длинный шаг и впечатал стальной кулак ему под ложечку.

Кандид с выпученными глазами и открытым ртом опять опустился в кресло.

— Я же сказал, — резонерским тоном заметил кибер, — чтобы никто не двигался.

И посмотрел на Джоя Кита. Тот, испуганно взглядывая то на задыхающегося Кандида, то на стального злодея, медленно поднял руки вверх:

— А че? Я ниче... Че делать-то надо?

Кибер не удостоил его ответом, быстро пересек кают-компанию, поднял за шкирку Джоба и перетащил его в свободное кресло. Джоб, не открывая глаз, промычал что-то невразумительное. Потом могучие металлические руки легко передвинули три кресла с людьми так, что и Кандид, и оба брата оказались сидящими у стены лицом к экрану терминала бортового компьютера.

Кандид немного оправился от удара и уставился на кибера замутненным взглядом. Он ничего не понимал — кроме того, что стал пленником жестокого металлического болвана, намерения которого совершенно не ясны.

«Откуда он взялся?» — не давал покоя упрямый вопрос.

Тем временем кибер включил терминал и стал умело управляться с оптической мышью. Кандид видел, что он прежде всего просмотрел файлы с параметрами звездолета. Потом на экране возникло фото Брудмэна-младшего. Кибер знакомился с индивидуальной карточкой владельца корабля. Сразу после этого он вышел в Галактическую компьютерную сеть через канал гиперсвязи и вызвал на сеанс прямого видеообщения какого-то абонента Сети.

Глазок встроенной в панель монитора цифровой видеокамеры смотрел прямо в душу Кандида Тристана.

«Может быть, Брудмэн-младший был на крючке у агентов спецслужб Федерации, — усиленно соображал Кандид, — и они подсунули ему в звездолет кибера? Это легко сделать — надежно спрятать человекоподобного робота на достаточно большом корабле. Но с какой целью они это делали? Чтобы перехватить серфидов по дороге к Земле? Глупо... Если бы агенты захотели иметь зверьков Брута, они скорее устроили бы их похищение на Зоиле и сделали бы это не хуже нас... Они поймали Брудмэна-младшего за руку, взяли его людей с поличным, чтобы иметь на старика компромат? Возможно... Я же ничего не знаю о фармацевте, чем он там насолил интересам безопасности Федерации... Да... А нас использовали втемную, мы в их игре — разменные фигуры. И нас по прибытии на Землю просто скинут на руки полиции... Черт!»

Кандид теперь не сомневался, что увидит на экране терминала офицера Федеральной службы безопасности. Кибер отрапортует ему об успешном захвате злоумышленников, а офицер будет слушать и презрительно поглядывать на пленников.

Надо было что-то предпринимать. В тело постепенно возвращалась сила. Он сжал подлокотники и оценивающе посмотрел на спину кибера. Что, если броситься на него, свалить на пол? Кандид бы справился с такой задачей... А потом?

Он откинулся на спинку кресла. Не имеет смысла. Кибера не одолеть голыми руками или с креслом в руках — даже лежачего. Чтобы вывести из строя такую махину, и гранатомета будет мало... «И он учитывает нашу беспомощность, — подумал Кандид. — Вон даже связывать не стал...»

И вдруг он заметил, что из-под мышки кибера выглядывает маленький клочок шерсти цвета охры. «Он же шел из кормового отсека! — вдруг вспомнил Кандид. — Что он сделал с серфидами?!» Почему-то судьба зверьков озаботила его даже больше собственной участи. Может быть, потому, что для своего спасения он пока ничего не мог сделать?

Вызов абонента оставался без ответа. Кибер спокойно стоял возле монитора, полуобернувшись к людям.

— Ты, — хрипло вытолкнул из себя Кандид, — как тебя... Ты серфидов не трогал?

Вместо ответа кибер подал на экран изображение, транслируемое видеокамерой, установленной в кормовом отсеке. Кандид увидел голые стены помещения, посреди него — грузовик со спущенными задними колесами, а на полу... Кандид задохнулся от невероятного зрелища — весь пол был усеян шкурками серфидов! Они валялись беспорядочно, порознь и кучками, разбросанные по всему отсеку. А на них и вокруг них лежали предметы непонятного назначения: змеевички, витые трубочки, металлические колбочки, маленькие шарики из прозрачной пластмассы...

Само собой, *живых* зверьков в отсеке он не увидел.

Первая мысль, которая пришла Кандиду в голову, была: «Он их освежевал!» Но потом взгляд его опять упал на клочок шерсти, торчащий из-под мышки кибера. Он присмотрелся внимательнее: шерстяной кусочек был плотно зажат между состыкованными фрагментами металлического тела — корпусной пластиной и плечом. Так, как будто случайно попал в стык деталей при монтаже кибера...

«Так оно и было!» — осенило Кандида. И он тут же ужаснулся собственной догадке. А перед глазами стояла картина: кибер, собранный из бронетранспортеров-«трансформеров», поднимается с земли и делает первый неуверенный шаг...

«Кого же мы таскали в кузов под огнем вертолетов и самоходок?! — мысленно вскричал Кандид. — Серфидов-роботов?!»

Терминал весело пискнул, и на экране появилось изображение человеческого лица. Крупным планом. Кандид взглянул на монитор. В первый момент ему показалось, что он смотрит на своего работодателя. Но в следующее мгновение человек поднял на Кандида взгляд, и... Кандид опустил голову. Эти желтые, как у совы, и хитрые, как у лисы, глаза он не мог спутать ни с чьими другими.

Рядом раздался изумленный вздох Джоя Кита.

На них смотрел Брут Брудмэн. Хозяин серфидов.

Кандид заставил себя поднять голову. Брудмэн, сжав губы в злую полоску, оценивающе оглядывал кибера.

— Так, — проскрипел он. — Отлично. Самосборка прошла нормально?

— Да, сэр! — неожиданно громко гаркнул кибер.

— Вы находитесь на борту звездолета? В космосе?

— Так точно! Частный звездолет стандартной конфигурации. Под управлением автопилота следует к Земле в режиме гиперпространственного перемещения. Технические параметры...

— Не надо параметров, — перебил Брут Брудмэн. — Кому он принадлежит?

— Владелец — мистер Кевин Брудмэн.

Старик на экране сморщил лицо в гримасе ненависти:

— Я так и думал! Знал, что эти подлецы — наемники моего братца! Слышите, вы, — он дернул подбородком в сторону Кандида. — Как только я увидел вас и ваших дружков на ферме, сразу понял, что вы за птицы! Ублюдки! Я бы расстрелял вас на подходе к особняку, если бы мог предположить, что вы сунетесь ко мне в эту ночь! К великому моему сожалению, я не предполагал, что такие громилы с такими тупыми физиономиями могут действовать оперативно! — Его глаза полыхнули желтым огнем. — Сколько мой братец обещал вам за похищение серфидов? А?!

Кандид молчал. Он бы ответил Бруту Брудмэну, если бы тот настаивал: утаивать размер вознаграждения не имело смысла. Зачем скрывать, сколько им обещал фармацевт, если они никогда не получат этих денег? Он бы ответил, нет проблем. Но молчал. Потому что просто не хотел открывать рот. Им овладело полное безразличие. Он понял, что желтоглазый кибертехник переиграл его по всем статьям. Брут Брудмэн вместо серфидов подсунул Кандиду и братьям Кит киберов-«трансформеров» в оболочке безобидных зверьков. «Серфиды» сбросили шкурки, освободились от лишних деталек и все скопом трансформировались в человекоподобного кибера. Он захватил звездолет и теперь или убьет Кандида и братьев Кит, или сдаст их в полицию...

Брудмэн не дождался ответа и закричал:

— Этот поганец разорил меня! Утащил из-под носа целый завод!

— Какой завод? — вдруг подал голос Джой Кит. Пьяное широкое лицо парня было совершенно бессмысленным. Он ничего не понимал и, очевидно, вопрос задал чисто автоматически.

— Неважно! — отрезал Брудмэн.

Но Кандид вдруг вспомнил про поддон в вольере с «серфидами», набитый темными катышками, про периодические уходы псевдозверьков в лес — в сопровождении кортежа из вертолета и самоходки... А потом — про змеевики и трубочки, валяющиеся в кормовом отсеке.

Механические внутренности киберов-«серфидов» воспроизводили процесс пищеварения натуральных зверьков, понял он. По существу, каждый кибер был ходячим мини-заводом по производству ценнейшего сырья. И еще — машиной по поиску и сбору редкой лесной травки — «земляники». Конечно, думал он, Брут хорошо придумал: кибер, оснащенный соответствующими приборами, найдет такую травку быстрее любого человека... Не надо никого нанимать, оплачивать работу сборщиков... Достаточно выпустить в лес маленькую умную машинку и позаботиться о ее охране, чтобы она не попала на зуб какому-нибудь дикому обитателю леса...

«Только зачем он маскировал эту сотню мини-заводов под зверьков?» — думал Кандид. И не находил ответа.

А Брудмэн продолжал бесноваться на экране.

— Я потерпел огромные убытки! — орал он. — Теперь мне придется всю работу начинать заново! — И потрясал кулаками. — Ну, подожди, Кевин! Я расквитаюсь с тобой! Так-то ты ведешь честный бизнес с братом!

Да, вяло усмехнулся Кандид, благородный гнев, честный бизнес... Он вспомнил слова Брудмэна- младшего: «Он нанял двух молодых биологов. За свои исследования они почему-то запросили такую сумму, которая покрыла бы расходы на проведение полноценной научно-исследовательской работы по получению нового фармацевтического препарата...»

Вот именно, думал Кандид, полноценной научно-исследовательской работы! Биологи с лихвой отработали свои денежки: они изучили процесс пищеварения серфидов, выделили все его рабочие химические компоненты и воспроизвели производство «золотых» фекалий в лабораторных условиях! После этого Брут Брудмэн изготовил химические мини-заводы и начинил ими внутренность киберов! Его «серфиды» жрали «землянику» в лесу, заглатывали печенье и чипсы — чем там еще их кормили туристы и хозяин — в вольере и перерабатывали все это в строгом соответствии с технологическими нормами химического производства определенной продукции...

А Кевин Брудмэн думает, что его старший брат — *бывший* кибертехник, который из-за желания разбогатеть стал зоологом! Как бы не так!

— Я знал, что он захочет украсть у меня серфидов! — сверкал желтыми глазами Брут Брудмэн. — Знал! И держал ухо востро!

Да уж, продолжал бесстрастно размышлять Кандид, ты знал своего брата лучше многих. И когда обманул его, повел выгодное дело один, ждал удара... Но не понадеялся на собственную бдительность и изготовил не только киберов-«химиков», ты сделал их еще и «трансформерами». На тот случай, если брату Кевину все-таки удастся тайком вывести псевдозверьков... Тогда, думал ты, заводы не достанутся никому, зато акт возмездия будет совершен!

Он в жесте отчаяния обхватил голову руками: «И мы вляпались во все это дерьмо, что наворотил подлый старик! Вляпались, как слепцы! Да мы и были слепцами!»

Он с ненавистью взглянул на экран. Но Брут Брудмэн не видел этого взгляда. Он уже отвернулся от Кандида и давал указания киберу:

— Этих ублюдков держи под контролем до приземления! Возьмешь на себя управление кораблем, когда войдете в атмосферу. Сядешь не на космодром, а на крышу офиса компании Кевина Брудмэна. Местоположение здания определишь по виртуальной карте. Адрес офиса...

Кандид подумал, что ослышался. «Что он задумал?! — ужаснулся он. — Если звездолет сядет на крышу офиса, то здание рухнет! Да это настоящая диверсия!»

Брут Брудмэн как будто услышал его мысли:

— Диверсия хоть куда! У моего брата в офисном здании и лаборатория, и большой производственный отдел! Его убытки будут не меньше моих! — Он разразился демоническим хохотом. — Пусть знает, как обманывать родственников! Надеюсь, что звездолет сядет прямо на его глупую башку!

«Да он сумасшедший! — подумал Кандид. — Мы же можем погибнуть! И там же, в офисе, люди! Они-то при чем!»

Кандид Тристан был грабителем, но четко отделял насилие, вызванное требованиями своей профессии, от всякого другого. Когда он, поигрывая ножичком, останавливал одиноких прохожих на темных улицах, они для него были не жертвами, а контрагентами в деловых переговорах — в том «бизнесе», который он вел волею судеб. Страхи и потери этих людей не трогали его сердца: какие эмоции могут быть в бизнесе! Работники же офиса Брудмэна-младшего, на которых должен был упасть звездолет, были достойны жалости, считал Кандид. Они являлись жертвами безумного мщения сумасшедшего старика. И он беспокоился за судьбы этих людей.

«Они же могут пострадать!»

Наверно, он высказал последнюю мысль вслух, потому что Брудмэн повернулся к нему и закричал:

— Мне наплевать на вас и людей из компании братца! Мои убытки — это не пустяк! За них нужно отвечать!

— Вас же посадят в тюрьму за такие дела! — воскликнул Кандид. — Или отправят в лечебницу! Вы же псих!

— Черта с два меня посадят! — заорал Брудмэн, проигнорировав оскорбление. — Я отдам приказ киберу самоуничтожиться при посадке! Он использует часть корабельного топлива для взрыва в кормовом отсеке, и этот взрыв сотрет следы его пребывания на звездолете, уничтожит останки серфидов! Вся вина за аварийную посадку ляжет на вас!

Кандид с ужасом искал хоть крошечную лазейку в железной логике психопатичного старика. Но план его злодейства был безупречен.

Несколько секунд Кандид Тристан и Брут Брудмэн смотрели друг на друга. Потом Кандид опустил голову и обмяк в кресле. На него напало прежнее безразличие. Когда ничего не можешь сделать, вяло подумал он, лучше не трепыхаться... Легче отходить в мир иной...

Он перестал прислушиваться к разговору кибера и Брута. Через несколько минут экран терминала погас, а кибер встал напротив кресел, в которых сидели люди, и застыл по стойке «смирно». Кандид некоторое время понаблюдал за ним из-под полуопущенных век, но не решился встать. Получать удар в живот больше не хотелось.

Джой и Джоб Кит справа и слева от него спали, сладко чмокая во сне толстыми губами. На секунду в нем шевельнулась жалость к этим, в общем-то, неплохим, но непутевым парням. Для братьев окружающий мир был слишком сложен, чтобы они могли установить с ним гармоничные отношения, отдавать ему должное и получать от него то, что они хотели иметь... «А ты? — подумал Кандид. — Как с тобой? Разве для тебя этот мир менее сложен, чем для братьев?» Он вспомнил лисьи глаза Брута Брудмэна, злоключения последних суток и признал, что с ним дела обстоят не лучше...

Постепенно на него накатила дрема. Кандид Тристан закрыл глаза. А когда проснулся, увидел, что кибера в кают-компании нет, а монитор работает в режиме внешнего обзора. На экране постепенно разрасталось изображение полукруглого современного офисного здания. Оно было невысоким, всего несколько этажей, отметил Кандид, но чрезвычайно стильным и красивым. Модерновая постройка почти сплошь состояла из стекла, суперпрочных тончайших пластиковых перекрытий и изящных металлических конструкций...

Здание стремительно надвигалось на видеокамеры звездолета. Изображение его зеркальных стен и белого чистого полотна пластиковой крыши заняло весь экран...

В кормовом отсеке раздался взрыв страшной силы. Звездолет тряхнуло. Экран монитора погас. Из коридора в кают-компанию повалили клубы черного дыма. А потом корпус корабля сотрясся от сильнейшего удара снизу. Кандид понял, что звездолет упал на здание.

Братья Кит проснулись и завопили не своими голосами. Кандид выскочил из кресла и зачем-то бросился в рубку управления. Но не добрался до нее.

Звездолет опрокинулся набок.

Пол каюты ушел у Кандида из-под ног. Падая на братьев Кит, он еще успел подумать, что хорошо бы сломать себе шею, чтобы уже никогда не влезать в шкуру бездарного неудачника, которым он оказался в этой жизни...

В падении он ударился виском о край стола, в голове вспыхнули два желтых зрачка Брута Брудмэна, выросли до невероятных размеров и застили собой белый свет.

Проваливаясь в небытие, он слышал демонический хохот кибертехника и жалобный писк испуганных серфидов...

\* \* \*

Кевин Брудмэн и Кандид Тристан сидели рядышком на низкой и кривой деревянной скамейке и неспешно беседовали. Оба были в арестантских робах. Скамейка стояла в тени здания Центральной городской тюрьмы. На залитом солнцем тюремном дворе бродили, бегали, играли в баскетбол и занимались со штангами несколько сотен арестантов. Старик рассеянно вычерчивал прутиком на пыльном утрамбованном грунте замысловатые фигуры, а Кандид наблюдал за тем, как братья Кит весело резвятся с мячом на баскетбольной площадке.

— Он не учел одного, — говорил Кевин Брудмэн. — Того, что бортовой компьютер моего звездолета записывал все онлайновые сеансы связи. А как раз жесткий диск и попал в разряд тех немногих ценных предметов, которые уцелели после катастрофы...

— Ему вменят в вину подготовку и проведение теракта?

— Да. Так говорят мои юристы. Ему грозила бы высшая мера, если бы в офисе находились люди. Но моему брату повезло: вы прилетели в воскресный день, здание пустовало. А охранники успели ретироваться до того, как звездолет упал на крышу. Пострадавших нет.

— Это хорошо, — спокойно произнес Кандид. Он теперь обо всем рассуждал и говорил спокойно. После истории с серфидами и перенесенной черепно-мозговой травмы он неожиданно обрел философский взгляд на жизнь. Во всяком случае, ему так казалось. — А что вы там говорили об иске с Зоила?

— Административные органы колонии Зоила обвинили его в том, что он своими киберами-«химиками» чуть не погубил целую популяцию серфидов. Ведь «земляника» — редкое растение, а киберы жрали ее почем зря. Зверьки в лесу стали вымирать...

— Интересно, он знал о том, что губит натуральных серфидов? — спросил Кандид.

— Конечно, — удивленно посмотрел на него Кевин Брудмэн. — Иначе зачем он маскировал мини-заводы под зверьков? Только для этого! Чтобы со стороны экологических служб планеты к нему не было никаких претензий!

— Вот оно что! — тихо воскликнул Кандид. Он получил ответ на тот вопрос, который задавал себе еще в звездолете. И уже в который раз подивился изощренности ума Брута Брудмэна. Он задумчиво помолчал и сказал: — Ваш брат — большой оригинал. Но также и сумасшедший. Его погубила собственная психопатичность. Ведь если бы он не отдал киберу приказ разрушить ваш офис, ему пришлось бы иметь дело лишь с властями Зоила. А так...

— Да, — согласился Брудмэн-младший. — Мне иногда становится жаль его. Конечно, он засадил нас в тюрьму, но... Тот срок, который ему грозит, и наказания, которые уготовили для нас, несравнимы. Мои адвокаты хорошо подготовились к судебному процессу. Насчет успеха в моем деле я не сомневаюсь. Суд должен учесть и мой возраст, и ученые звания, и отсутствие прежних судимостей. Я надеюсь получить условный срок. — Он замялся и с усилием продолжил: — Правда, вот насчет вас и ваших друзей, мистер Тристан... — Старик смущенно посмотрел на Кандида. Тот безмятежно наблюдал за игрой братьев Кит. — Я не знаю. Мои юристы говорят, что вам послаблений не будет. Но я сделаю все возможное, чтобы...

— Не надо, мистер Брудмэн, — сказал Кандид. — Не оправдывайтесь. У меня нет к вам никаких претензий. Вы это хотели услышать? Их, претензий, нет, — повторил он, — но любую помощь я и братья Кит примем с благодарностью.

Старик Брудмэн с облегчением вздохнул.

— Скажите, — вдруг спросил Кандид Тристан, повернувшись к собеседнику, — а почему вам не приходило в голову, что серфиды — вовсе не зверьки, а киберы? Вы же образованный человек, знали, что ваш брат — кибертехник... Мы же, я и братья... О Джое и Джобе говорить не будем, они как дети, ничего не понимают. Я закончил техническую школу при университете, но это было очень давно, потом я стал преступником, и мне, сами понимаете, было не до самообразования. Но вы! Вы попались на хитрости вашего брата, как... Как мальчик!

Кевин Брудмэн сконфуженно развел руками:

— Годы, молодой человек, годы... Знаете, есть такое понятие — «когнитивность мышления». Оно обозначает способность ума рассматривать любой объект или явление во всем многообразии его свойств, внешних и внутренних связей и соответственно обходиться с этим объектом оптимальным способом... Так вот, с возрастом, говорят геронтологи, человеческий ум теряет способность к когнитивному мышлению... Наверно, такое произошло и со мной... Действительно, думаю я сейчас, почему мысль о мини-заводах не пришла мне в голову?

— Эх, вы, — с легким укором обронил Кандид, — а еще собирались стать главой наркомафии!

Он отвернулся от Кевина Брудмэна и подумал о том, что быть необразованным преступником в современном технократическом мире — значит, обречь себя на пожизненное тюремное заключение. Чем взял над ним верх Брут Брудмэн? Только тем, что знал о киберах все и умел их делать. Но вот если бы о них знал все и Кандид Тристан, то он-то уж не попался бы на удочку своего противника...

Ну что ж, сказал себе Кандид, поглядывая на тюремные ворота. Еще не вечер. За те несколько лет, что он проведет в тюрьме, можно не только университет закончить — степень доктора получить. Кинул администрации заявочку на заочное обучение — и вперед, грызи гранит науки!

А может быть, так и сделать?